PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

FOREIGN INVESTMENT IN

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

SUBMITTED BY

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD

(Private Medical Clinic and Diagnosis Services)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , February ' 2017.

Subject : : **Submission of the proposal to Myanmar Investment Commission**

We have a great pleasure to inform you that **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** will be incorporated under the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Act. We would like to apply MIC Permit for **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** which will be rented with building in Plot No.(2), Ground Survey Block No.(35/B), know as No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar for Private Medical Clinic and Diagnosis Services.

Therefore, we hereby submit (22) Copies of proposals to Myanmar Investment Commission for Favour of issue of Permit.

Yours Faithfully,

楳内 直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , February ' 2017.

Subject : : **Application for issue of Permit for 80% Foreign Investment Joint Venture Company in the Republic of the Union of Myanmar.**

Dear Sir,

1. We have the pleasure and honor to inform you that a Foreign Company of 80% Foreign Investment Joint Venture Company by the name of **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED** desires to obtain an " Investment Permit " under the Foreign Investment Law and in accordance wtih Myanmar Companies Act and to have share holdings of 45% contributed by **SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI (Japan)** and 35% contributed by **HOKEN KAGAKU KENKYUJO (Japan)** and 20% contributed by **U AUNG KYAW MYINT (Myanmar)** to carry out private clinic and diagnosis services.

2. In accordance with Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED** is now applying for issue of Permit under Section 13(b) of Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

3. We propose that the Joint Venture Company lease the land and building from Yangon Y.W.C.A, other fixed assets such as medical machine and equipment purchase from local and abroad. Clinic is 7-days clinic services with advance technology medical machine and equipment as well as employing leading local and foreign consultant and qualified staff who will collaborate with foreign experts.

4. At the same time, in accordance with the basic principles of Foreign Investment Law, **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED** put up this application for tax exemption.

5. The **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** in its Memorandum of Association contains and objective the establish of Private Medical Clinic and Diagnosis Services and with the objectives in view, we hereby present the proposal to operate the business of Private Medical Clinic and Diagnosis Services in Plot No.(2), Ground Survey Block No.(35/B), know as No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar which is leased from **U Kyi Soe.** We have made a detailed account of our on realistic and factual forecasts and studies.

6. For the purpose of above application, we submit herewith the Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar, together with relevant supporting documents which are required for issue of Permit from the Myanmar Investment Commission (MIC) for the MIC's consideration.
   - (a) Proposal of the promoter to make Foreign Investment in Republic of the Union of Myanmar.
   - (b) Lease Agreement (draft).
   - (c) Joint Venture Agreement (draft).
   - (d) Investment Proposal & Attachments.
   - (e) References for Business and Financial Standing.
   - (f) Memorandum of Association and Articles of Association (draft).

7. We trust the above would meet your requirements and we hope that the Myanmar Investment Commission will give favorable consideration to our application as well as grant us the Investment Permit. We shall be most grateful if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us the following exemptions or relief from taxation in allowed as per Section 27 of Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law.
   - (a) Exemption from income tax for a period extending to 5 consecutive years, inclusive of the year of commencement of operation of private clinic and diagnosis services.

(b) Exemption or relief from income tax on profit of the business if they are maintained in a reserve fund and re-investment therein within one year after the reserve is made.

(c) Right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other Capital Assets used in the business, at the rate fixed by the Commission to the extend of the original value for the purpose of income tax assessment.

(d) Right to deduct expenses from the assessable income, such expenses incurred in respect of research and development relating to the business which are actually required and are carried out within the Union.

(e) Right to carry forward and set-off up to 3 consecutive years from the year the loss is sustained in respect of such loss sustained within 2 years immediately following the enjoyment of exemption or relief from income tax as contained in sub-section (a), for each business.

(f) Exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on laboratory equipment, instrument, laboratory components, spare parts and clinic used accessories for the clinic operation, which are imported as they are actually required for use during the construction period.

(g) Exemption or relief from customs duty or other internal tax or both on used accessories for clinic and laboratory for first 3-years.

(h) If the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on laboratory equipments, instruments, laboratory components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use in the business expanded as such.

8. We shall abide by the Laws, Rules, Notifications and Regulations of Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of Republic of the Union of Myanmar.

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED
No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

9. We hope that we shall accomplish the clinic and diagnosis operation as early as possible within the target time schedule and hereby guarantee our sincerity, competence and sound financial standing to bring success to the international standard health care industry in the Republic of the Union of Myanmar.

10. We are looking forward to have the most favourable consideration to this matter by the commission and be granted the exemptions along with the Permit at its earliest convenience.

With Best Regards,
Yours Sincerely

楳内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

ပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

FROREIGN INVESTMENT IN THE

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

ပုံစံ (၁)

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ၊ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ သို့မဟုတ် ကမကထပြုသူ၏-
(က) အမည် MR. NAOMI UMENAI
(ခ) အဖအမည် -
(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် TK 8550338
(ဃ) နိုင်ငံသား JAPANESE
(င) နေရပ်လိပ်စာ
(၁) ပြည်တွင်း
(၂) ပြည်ပနိုင်ငံ No.(232), Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan.
(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် -
(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -
(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီ တည်ရှိရာလိပ်စာ -

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့်ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏
(က) အမည် (1) HOKEN KAGAKU KENKYUJO
(2) U AUNG KYAW MYINT
(ခ) အဖအမည်
(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်
(1) Incorporated in Japan, Registration No.0200-01-010547
(2) 12/Ma Ga Ta (Naing) 047523
(ဃ) နိုင်ငံသား (1) Japan , (2) Myanmar
(င) နေရပ်လိပ်စာ -
(၁) ပြည်တွင်း (2) No.(448/450), 6th Floor, Merchant Street, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region.
(၂) ပြည်ပနိုင်ငံ
(1) No.(106), Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan.

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် ....

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ ....

....

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ်(၁)နှင့်(၂)တို့နှင့်စပ်လျဥ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲ တင်ပြရပါမည်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထား (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ....

....

....

(ခ) ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဆက်စပ်သော ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ....

....

(ဂ) ဝန်ဆောင်မှု .... Private Medical Clinic and Diagnosis Services ....

(ဃ) အခြား ....

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ်(၃)နှင့်စပ်လျဥ်း၍ လုပ်ငန်းသဘောသဘာဝ ရှင်းလင်းချက် တင်ပြရန်

၄။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

(က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ....

(ခ) ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း

(၁) နိုင်ငံခြားသားနှင့် နိုင်ငံသား .... 80 % & 20 % ....

(၂) နိုင်ငံခြားသားနှင့် အစိုးရဌာန/အဖွဲ့အစည်း ....

....

(ဂ) ပဋိညာဉ်စာချုပ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း

(၁) နိုင်ငံခြားသားနှင့် နိုင်ငံသား ....

(၂) နိုင်ငံခြားသားနှင့် အစိုးရဌာန/အဖွဲ့အစည်း ....

....

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ်(၄)နှင့်စပ်လျဥ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရပါမည်-

(၁) ပြည်တွင်းနှင့်ပြည်ပမှ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း အချိုးကို ဖော်ပြပြီး၊ ယင်းကုမ္ပဏီကို စီမံ ခန့်ခွဲမည့်သူများ၏ အမည်၊ မည်သည့်နိုင်ငံသား၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် ရာထူးအမည်

(၂) ဖက်စပ်စာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန် နှင့် နိုင်ငံတော်နှင့်ပတ်သက်လျှင် ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်

(၃) ပဋိညာဉ် (စာချုပ်) (မူကြမ်း)

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း US$ 2,000,000

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား 80,000 ordinary shares of US$ 25 each

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ
62.635% of Authorized capital

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ်(၅)နှင့်စပ်လျဥ်း၍ ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း တင်ပြရန်

၆။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့် ကုမ္ပဏီ/လုပ်ငန်း (မတည်ငွေရင်း)နှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ-

	ကျပ်/US$ (သန်းပေါင်း)
(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	USD 0.2505 (20%)
(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	USD 1.0022 (80%)
စုစုပေါင်း	USD 1.2527 (100%)

(ဂ) အဆိုပြု မတည်ငွေရင်း နှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့် အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ
မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (၁)နှစ်အတွင်း

(ဃ) အဆိုပြု မတည်ငွေရင်း အပြည့်အဝ ထည့်ဝင်မည့် နောက်ဆုံးရက် သတ်မှတ်ချက်
(၂)နှစ်အတွင်း

(င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း 50 years.
Extenable to two 10-year terms subject to approval by Myanmar Investment Commission.

(စ) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် Within 6-months from the date of issue of MIC Permit

(ဆ) တည်ဆောက်မှုကာလ (၆) လ

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ်(၆)(ဂ)နှင့်စပ်လျဥ်း၍ လိုအပ်ပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြပါရန်

၇။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း -

	နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့် ခန့်မှန်းငွေကျပ် (သန်းပေါင်း)
(က) နိုင်ငံခြားငွေ (အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ)	0.1500	187.50
(ခ) စက်ပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ Imported- Please See Exhibit -(2)	0.8522	1,065.25
(ဂ) စက်ပစ္စည်းနှင့်စက်အပိုပစ္စည်းများတန်ဘိုး Please See Exhibit	-	-

(ဃ)	လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုးပမာဏ **Please See Exhibit**	-	-
(င)	မော်တော်ကားများ တန်ဘိုးပမာဏ **Imported -Please See Exhibit**	-	-
(စ)	ပရိဘောဂများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ **Please See Exhibit**	-	-
	စုစုပေါင်း	**1.0022**	**1,252.75**

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၇(ဃ)(င)တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများပူးတွဲတင်ပြရန်

၈။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်-

		ကျပ် (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့် US$ (သန်းပေါင်း)
(က)	ငွေပမာဏ	10.543	0.0084
(ခ)	လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	-	-
(ဂ)	အဆောက်အအုံများပြင်ဆင်မှုကုန်ကျစရိတ် **Please See Exhibit - (3)**	218.750	0.1750
(ဃ)	မော်တော်ကားများ တန်ဖိုးပမာဏ **Please See Exhibit -(2B)**	48.500	0.0388
(င)	ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုး **Please See Exhibit - (2A)**	35.392	0.0283
(စ)	ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	-	-
(ဆ)	အခြား	-	-
	စုစုပေါင်း	**313.185**	**0.2505**

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ **မြေကွက်အမှတ်-(၂)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-(၃၅/ဘီ)၊ အမှတ်-(အီး/၂)၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်မွန်(၂)လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။**

(ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အအုံ နေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး**

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံ အကျယ်အဝန်း၊ အရေအတွက်

(0.135) acres (equivalent to 546.33 square meter)

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ ....

(ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ....ဦးကြည်စိုး..

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ....၁၂/ကမရ(နိုင်)၀၂၇၉၁၀........................

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ ....အမှတ်-(၅၈/၄)၊ အင်းယားလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊

....ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။..............................

(၄) မြေအမျိုးအစား ....

(၅) မြေငှားဂရန် ခွင့်ပြုကာလ ....-...

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ .... မှ ....ထိ ( )နှစ်

..................................ကနဦး (၁၀)နှစ်...

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား .... US$ 5,500 per month for first (5) years

.............................US$ 6,000 per month for second (5) years

(ကက) မြေ .... (0.135) acres (equivalent to 546.33 square meter)

(ခခ) အဆောက်အအုံ ....

(၈) ရပ်ကွက် ....

(၉) မြို့နယ် ....ဗဟန်းမြို့နယ်..

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ....ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး...............................

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ် ....MR. NAOMI UMENAI..................................

(ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ....

.......NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

(ခခ) အဖအမည် ....-..

(ဂဂ) နိုင်ငံသား ....JAPANESE..

(ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....TK 8550338.......................................

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ ....No.(232), Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan.

....

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၉(ခ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရပါမည်-

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထားနှင့် မြေပုံ ပူးတွဲ တင်ပြရန်

(၂) မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန် နှင့် နိုင်ငံတော်နှင့် ပတ်သက်လျှင် ပြည်ထောင်စု ရှေ့နေ ချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်တင်ပြရန်

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အဦ အမျိုးအစား/အရေအတွက် ....

....

....

(၂) အကျယ်အဝန်း ....

(ဃ) ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု ....

(၁) ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်း ....

(၂) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ခန့်မှန်းအရေအတွက် ....

(၃) ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစား .... Private Medical Clinic and Diagnosis Services

(၄) နှစ်စဉ်ဝန်ဆောင်မှု ခန့်မှန်းတန်ဖိုး ....

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၉(ဃ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို ပူးတွဲတင်ပြပါရန်

(င) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၉(င)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမျိုးအစား/အရေအတွက်/တန်ဖိုး/လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ နည်းပညာ စံချိန်စံညွှန်းကန့်သတ်ချက်တို့ကို စာရင်းပြုစု၍ အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို ပူးတွဲတင်ပြပါရန်

(စ) ထုတ်လုပ်မည့် နည်းစနစ် ....

(ဆ) အသုံးပြုမည့် နည်းပညာ ....

(ဇ) ရောင်းချမည့် နည်းစနစ် Lab & Other Diagnosis Income (100% Local)

(ဈ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီ လိုအပ်ချက် 1- Diesel 2,500 Gallons/year
(အမျိုးအစား/အရေအတွက် ဖော်ပြရန်)

(ည) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လိုအပ်ချက် 12,000 kWh / year

(ဋ) နှစ်စဉ် ရေ လိုအပ်ချက် 8,500 CBM / year
(နေ့စဉ်ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်)

၁၀။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည် (1) SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKI
(2) HOKEN KAGAKU KENKYUJO
(3) U AUNG KYAW MYINT

(ခ) နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ် ....
(1) MIZUHO BANK LTD (BANK A/C. 1279811)
(2) YOKOHAMA SHINKIN BANK (A/C NO.0002491)
(3) UAB BANK (A/C NO. 027130100006439)

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၁၀ နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မိခင်နိုင်ငံရှိ ဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်း ပူးတွဲ တင်ပြရန်

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း- (ပထမနှစ်အတွက်)

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ (47)ဦး (90 %)

(ခ) ပြည်ပမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ (5)ဦး (10 %)
(အင်ဂျင်နီယာ၊ QC ၊ Buyer ၊ စီမံခန့်ခွဲရေး စသည့် လုပ်ငန်းသဘာဝပေါ်မူတည်၍ လိုအပ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားပါ ဖော်ပြရန်)

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၁၁ နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရပါမည်။

(၁) အရေအတွက်၊ ရာထူး၊ လစာနှုန်း စသည့်အချက်များ

(၂) အမှုထမ်း/ ဝန်ထမ်းလုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး ဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ

(၃) နိုင်ငံခြားသားမိသားစုပါ/မပါ

၁၂။ စီးပွားရေး တွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ-

		နိုင်ငံခြားငွေ	ညီမျှသည့် ခန့်မှန်းကျပ်ငွေ
(က)	နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု	Please see Exhibit (6)	
(ခ)	နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	Please see Exhibit (6)	
(ဂ)	နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	Please see Exhibit (6)	
(ဃ)	နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး		
(င)	အရင်းကြေကာလ	6 years & 8 months Please see Exhibit (8)	
(စ)	အခြားအကျိုးအမြတ်များ		

(အသေးစိတ်တွက်ချက်ပုံနည်းစနစ်ကိုပူးတွဲဖော်ပြရန်)။

၁၃။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း

(က) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်မည့် အဖွဲ့အစည်း

(ခ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်မည့် ကာလ

(ဂ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုအတွက် ပေးလျော်မှု အစီအစဉ်

(ဃ) ရေသန့်စနစ်နှင့် ရေဆိုးစွန့်ထုတ်မည့် အစီအစဉ်

(င) အညစ်အကြေး အမှိုက်စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်

(စ) ဓာတုပစ္စည်းများ အသုံးပြုပါက သိုလှောင်ထိန်းသိမ်းမည့် အစီအစဉ်

၁၄။ လူမှုစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ ဆန်းစစ်ခြင်း

(က) လူမှုစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်မည့် အဖွဲ့အစည်း

(ခ) လူမှုစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်မည့် ကာလ

(ဂ) လူမှုပတ်ဝန်းကျင်အား အထောက်အပံ့ပြုမည့် အစီအစဉ်

လက်မှတ် 梅内直美

အမည် MR. NAOMI UMENAI

ရာထူး Promoter

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

Form (1)

Proposal Form of Investor / Promoter for the investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. , **December' 2016.**

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's or Promoter's :-
   - (a) Name ..... **MR. NAOMI UMENAI**
   - (b) Father's name ..... -
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No..... **TK 8550338**
   - (d) Citizenship ..... **JAPANESE**
   - (e) Address : .....
     - (i) Address in Myanmar.....
     - (ii) Residenceabroad .....
       No.(232), Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan.
   - (f) Name of principle organization ..... -
   - (g) Type of business ..... -
   - (h) Principle company's address : ..... -
     -

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners' :-
   - (a) Name ..... **(1) HOKEN KAGAKU KENKYUJO**
     (2) U AUNG KYAW MYINT
   - (b) Father's name .....
   - (c) ID No./National Registration Card No.PassportNo.....
     (1) Incorporated in Japan, Registration No.0200-01-010547
     (2) 12/Ma Ga Ta (Naing) 047523
   - (d) Citizenship ..... **(1) Japan , (2) Myanmar**
   - (e) Address : ..... -
     - (i) Address in Myanmar ..... **(2) No.(448/450), 6th Floor, Merchant Street, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region.**
     - (ii) Residence abroad ..... **(1) No.(106), Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan.**

(f) Parent company ....

(g) Type of business ....

(h) Parent company's address : ....

....

Remark : The following documents need to attach according to the above paragraph (1) and (2) :-

(1) Company registration certificate (copy) ;

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy);

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business ;

3. Type of proposed investment business :-

(a) Manufacturing ....

....

....

(b) Service business related with manufacturing ....

....

(c) Service ....**Private Medical Clinic and Diagnosis Services**..................

(d) Others ....

Remark : Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed :-

(a) One hundred percent ....

(b) Joint Venture :

(i) Foreigner and citizen ....**80 % & 20 %**.......................................

(ii) Foreigner and Government department / organization ....

....

(c) By contractual basis :

(i) Foreigner and citizen ....

(ii) Foreigner and Government department / organization ....

....

Remark : The following information needs to attach for the above paragraph (4) :-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, addresses and occupations of the directors ;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of the Union Attorney General Office if the investment is related with the State ;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. Particulars relating to company incorporation

(a) Authorized capital ....US$ 2,000,000

(b) Type of share ....80,000 ordinary shares of US$ 25 each

(c) Number of shares ....

62.635 % of Authorized capital

Remark : Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph (5)

6. Particulars relating to capital of the investment business

		Kyat / US$ (Million)	
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed	USD	0.2505	(20%)
(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in	USD	1.0022	(80%)
Total	USD	1.2527	(100%)

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in
Within one year as soon as MIC approval

(d) Last date of capital brought in
Within two years

(e) Proposed duration of investment .....50 years.
Extenable to two 10-year terms subject to approval by Myanmar Investment Commission.

(f) Commencement date of construction Within 6-months from the date of issue of MIC Permit

(g) Construction period ......Six - Months

Remark : Describe with annexure if it is required for the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in -

	Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign currency (Type and amount)	0.1500	187.50
(b) Value of Machinery and Equipment **Imported -Please See Exhibit -(2)**	0.8522	1,065.25
(c) Value of Machinery (Spare Parts) **Please See Exhibit -**	-	-

(d)	Value of Electrical Materials **Please See Exhibit**	-	-
(e)	Value of Motor Vehicles **Please See Exhibit**	-	-
(f)	Value of Furniture & Fixtures **Please See Exhibit**	-	-
	Total	**1.0022**	**1,252.75**

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above para 7 (d) and (e).

8. Details of local capital to be contributed -

		Kyat (Million)	
(a)	Amount	10.543	0.0084
(b)	Value of machinery and equipment (to enclose detail list)	-	-
(c)	Decoration Cost for building **Please See Exhibit - (3)**	218.750	0.1750
(d)	Cost of Motor Vehicle **Please See Exhibit-(2B)**	48.500	0.0388
(e)	Value of furniture and assets **Please See Exhibit**	35.392	0.0283
(f)	Value of initial raw material (to enclose detail list)	-	-
(g)	Others	-	-
	Total	**313.185**	**0.2505**

9. Particulars about the investment business :-

(a) Investment location (s) / place ....**Plot No.(5), Ground Survey Block No.(35/B), Know as No.(E/2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region.**

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location ....**Yangon Region**

(ii) Number of land / building and area .... **(0.135) acres (equivalent to 546.33 square meter)**

(iii) Owner of the land ....

(aa) Name / company / department ....U Kyi Soe..

(bb) National Registration Card No..12/Ka Ma Ya (Naing) 027910..........................

(cc) Address ....No.(58/4), Inya Road, Kamayar Township,...................................

..................................Yangon Region...

(iv) Type of land ....

(v) Period of land lease contract ....-...

(vi) Lease period ..Initial 10-years.................. From ....To (   )year

(vii) Lease rate ....US$ 5,500 per month for first (5) years

.......US$ 6,000 per month for second (5) years..........................

(aa) Land ....(0.135) acres (equivalent to 546.33 square meter)........

(bb) Building ....

(viii) Ward ....

(ix) Township ....Bahan Township...

(x) State / Region ....Yangon Region...

(xi) Lessee ....MR. NAOMI UMENAI..

(aa) Name / Name of Company / Department ....

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

(bb) Father's name ....-...

(cc) Citizenship ....JAPANESE...

(dd) ID No./Passport No. ....TK 8550338...

(ee) Residence Address ......No.(232), Funako, Atsugi-shi, Kanagawa,.......

...................................Japan...

Remark : Following particulars have to enclosed for above Para 9 (b).

(i) to enclose land map, land ownership and ownership evidences ;

(ii) draft land lease agreement, recommendation from the Union Attorney General Office if the land is related to the State ;

(c) Requirement of building to be constructed ;

(i) Type / number of building ....

....

(ii) Area ....

(d) Product to be produced / Service ....

(1) Name of product ....

....

(2) Estimate amount to be produced annually ....

(3) Type of service ....Private Medical Clinic and Diagnosis Services.........

(4) Estimate value of service annually ....

Remark : Detail list shall be enclosed with regard to the above para 9 (d).

(e) Annual requirement of materials / raw materials

Remark : According to the above para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, quantity, value, technical specifications for the production shall be listed and enclosed.

(f) Production system ....

(g) Technology ....

(h) System of sales ....Lab & Other Diagnosis Income (100% Local)..........

....

(i) Annual fuel requirement ....1- Diesel 2,500 Gallons/year..........

(to prescribe type and quantity)

(j) Annual electricity requirement ....12,000 kWh / year..........

(k) Annual water requirement ....8,500 CBM / year..........

(to prescribe daily requirement, if any)

10. Detail information about financial standing -

(a) Name / company's name (1) SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKI

..........(2) HOKEN KAGAKU KENKYUJO..........

..........(3) U AUNG KYAW MYINT..........

(b) ID No./National Registration Card No./Passport No..........

(c) Bank Account No. ....

..........(1) MIZUHO BANK LTD (BANK A/C. 1279811)..........

..........(2) YOKOHAMA SHINKIN BANK (A/C NO.0002491)..........

..........(3) UAB BANK (A/C NO. 027130100006439)..........

Remark : To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above para 10.

11. Number of personnel required for the proposed economic activity :- (For the First Year)

(a) Local personnel (47) number (90)%

(b) Foreign experts and technicians (5) number (10)%

(Engineer, QC, Buyer, Management, etc. based on the nature of business and required period)

Remark : As per para 11 the following information shall be enclosed :-

(i) Number of personnel, occupation, salary, etc ;

(ii) Social security and welfare arrangements for personnel ;

(iii) family accompany with foreign employee ;

12. Particulars relating to economic justification :-

	Foreign Currency	Equivalent
Estimated Kyat		
(a) Annual income	**Please see Exhibit (6)**	
(b) Annual expenditure	**Please see Exhibit (6)**	
(c) Annual net profit	**Please see Exhibit (6)**	
(d) Yearly investments		
(e) Recoupment period	**6 years & 8 months Please see**	**Exhibit (8)**
(f) Other benefits		

(to enclose detail calculations)

13. Evaluation of environmental impact :-
    (a) Organization for evaluation of environmental assessment ;
    (b) Duration of the evaluation for environmental assessment ;
    (c) Compensation programme for environmental damages ;
    (d) Water purification system and waste water treatment system ;
    (e) Waste management system ;
    (f) System for storage of chemicals

14. Evaluation on social impact assessments ;
    (a) Organization for evaluation of social impact assessment ;
    (b) Duration of the evaluation for social impact assessment ;
    (c) Corporate social responsibility programme ;

Signature 楳内直美

Name **MR. NAOMI UMENAI**

Designation **Promoter**
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

Financial Projections

Exhibit (1)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

LIST OF DIRECTORS

Sr. No.	Name	Citizenship	Passport No	Address	Numbers of Shares Capital	Shares Capital Ratio
A-	**SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI** ***Represented by its Directors :-***	Incorporated in Japan Registration No. 0210-05-003452		No.(232), Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan.	3600 Shares	45.00%
	(1) MR. YOSHIMI SUZUKI	Japanese	TK 6475730	No.(232), Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan.		
	(2) MR. NAOMI UMENAI	Japanese	TK 8550338	No.(232), Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan.		
B-	**HOKEN KAGAKU KENKYUJO (Health Sciences Research Institute.Inc)** ***Represented by its Directors :-***	Incorporated in Japan Registration No. 0200-01-010547		No.(106), Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi,Japan.	2800 Shares	35.00%
	(1) MR. SATOSHI KUGAWA	Japanese	TR 4979605	No.(106), Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi,Japan.		
	(2) MR. TAISUKE UCHIDA	Japanese	MU 3426293	No.(106), Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi,Japan.		
C-	**U AUNG KYAW MYINT**	Myanmar	12/Ma Ga Ta (Naing) 047523	No.(448/450), 6th Floor, Merchant Street, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region.	1600 Shares	20.00%

Exhibit (2)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

LIST OF MEDICAL EQUIPMENTS & INSTRUMENTS (BRAND NEW) - TO BE IMPORTED

SR. No.	Particular	A/U	QTY	Price in (USD)	Value in (USD)
1	Audiometer	NMB	2	12,000	24,000
2	Bone Densiometry	Set	1	58,000	58,000
3	ECG Machine	NMB	2	850	1,700
4	Ultrasound	NMB	2	48,000	96,000
5	Digital Mammogram	NMB	1	250,000	250,000
6	X-Ray Accessories	Set	1	45,000	45,000
7	X - Ray Machine	NMB	1	62,000	62,000
8	Digital X-Ray System	Set	1	70,000	70,000
9	Hospital Information System	NMB	1	20,000	20,000
10	X - Ray Data Sharing System	NMB	1	6,500	6,500
11	Laboratory Information System	NMB	1	10,000	10,000
12	Barcode , Printer , PC etc...	NMB	1	4,000	4,000
	A Set Of Scopy				
13	Endoscopy (Upper GI)	NMB	2	24,000	48,000
14	Colonoscopy	NMB	1	24,000	24,000
15	Centrifuge	NMB	2	4,500	9,000
16	Microscope	NMB	1	3,000	3,000
17	Endo Scope Washer	Set	1	25,000	25,000
18	Height Weight Scale	Set	1	5,000	5,000
19	Vision Test Machine	Set	1	5,000	5,000
20	Blood Presser Machine	Set	1	1,000	1,000
21	Spitometer		1	2,000	2,000
22	Fundus Machine	Set	1	28,000	28,000
23	Intra Ocular Pressure	Set	1	30,000	30,000
24	Endoscope Washer Cabinet	PCS	1	25,000	25,000
	TOTAL				**852,200**

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ဖော်ပြပါစက်ပစ္စည်းများသည် Brand New စက်ပစ္စည်းများအဖြစ်တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

Exhibit (2 - A)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

LIST OF OFFICE FURNITURE EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE)

SR. No.	Particular	A/U	QTY	Price in (KYAT)	Value in (KYAT)
1	Computer & Accessories	Set	10	350,000	3,500,000
2	Printer & Accessories	Set	3	125,000	375,000
3	Copier	Set	2	800,000	1,600,000
4	Table & Chairs	Set	50	78,000	3,900,000
5	Phone Handset	Nos.	10	50,000	500,000
6	Fax Machine	Nos.	2	280,000	560,000
7	Office Cabinet	Nos.	10	150,000	1,500,000
8	File Shelf	Nos.	35	50,000	1,750,000
9	Safe	Nos.	2	500,000	1,000,000
10	Waiting Chair	Seat	15	15,000	225,000
11	Furniture For Doctor Room	Set	1	200,000	200,000
12	Counting Machine	Nos.	5	400,000	2,000,000
13	Refrigerator	PCS	2	750,000	1,500,000
14	Television	PCS	4	500,000	2,000,000
15	Facsimile Machine	SET	2	280,000	560,000
16	Air Conditioner(Stand)	SET	5	975,000	4,875,000
17	Air Conditioner	SET	10	800,000	8,000,000
18	CCTV Camera	SET	1	975,000	975,000
19	Drinking Water Machine	SET	5	75,000	375,000
	TOTAL				**35,395,000**

Exhibit (2 - B)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

MOTOR VEHICLE REQUIREMENT (LOCAL PURCHASE)

Sr No.	Particular	Unit	Qty	Price in (KYAT)	Value in (Kyat)
1	Lite Truck	Nos.	1	8,500,000	8,500,000
2	Saloon/ Van	Nos.	2	20,000,000	40,000,000
	TOTAL				**48,500,000**

Note : US$ 1 = Kyat 1,250

Exhibit (3)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

Building Requirement (DECORATION)

Sr. No.	Kind of Building	No. Of Building	Value (Kyat)
1	Measuring (546.33 Sq - Mtr)	1	218,750,000
			218,750,000

Exhibit (4)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED
Annual Income Statement

Sr. No	Particular		Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year 7 ~ 10	Year 11 ~ 30
1	Lab	KS,000	500,000	520,000	550,000	580,000	600,000	620,000	650,000	680,000
2	Other Diagnosis Income									
	X - Ray	KS,000	38,000	42,000	45,000	48,000	50,000	55,000	55,000	56,000
	Ultrasound	KS,000	36,500	40,000	45,000	48,000	50,000	55,000	55,000	56,000
	ECG	KS,000	35,000	40,000	45,000	48,000	50,000	55,000	55,000	56,000
	Endoscopy	KS,000	38,000	40,000	45,000	48,000	50,000	55,000	55,000	56,000
	TOTAL	**KS,000**	**647,500**	**682,000**	**730,000**	**772,000**	**800,000**	**840,000**	**870,000**	**904,000**

Exhibit (5)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

Services To Be Rendered

Sr. No.		Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7 ~ 10	Year 11 ~ 30
I	1	Lab	Pax	11,111	11,556	12,088	12,664	13,043	13,420	13,978	14,624
	2	Other Diagnosis Income									
		X - Ray	Pax	4,750.00	4,200	3,750	4,000	4,167	4,400	4,297	4,308
		Ultrasound	Pax	4,451.22	4,706	3,750	4,000	4,167	4,400	4,297	4,308
		ECG	Pax	3,500.00	3,636	3,750	4,000	4,167	4,400	4,297	4,308
		Endoscopy	Pax	190.00	200	225	240	250	275	275	280
		PRICE									
II	1	Lab	Kyat/Pax	45,000	45,000	45,500	45,800	46,000	46,200	46,500	46,500
	2	Other Diagnosis Income									
		X - Ray	Kyat/Pax	8,000	10,000	12,000	12,000	12,000	12,500	12,800	13,000
		Ultrasound	Kyat/Pax	8,200	8,500	12,000	12,000	12,000	12,500	12,800	13,000
		ECG	Kyat/Pax	10,000	11,000	12,000	12,000	12,000	12,500	12,800	13,000
		Endoscopy	Kyat/Pax	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000
		INCOME									
III	1	Lab	Ks'000	500,000	520,000	550,000	580,000	600,000	620,000	650,000	680,000
	2	Other Diagnosis Income		-	-	-	-	-	-	-	-
		X - Ray	Ks'000	38,000	42,000	45,000	48,000	50,000	55,000	55,000	56,000
		Ultrasound	Ks'000	36,500	40,000	45,000	48,000	50,000	55,000	55,000	56,000
		ECG	Ks'000	35,000	40,000	45,000	48,000	50,000	55,000	55,000	56,000
		Endoscopy	Ks'000	38,000	40,000	45,000	48,000	50,000	55,000	55,000	56,000
		TOTAL INCOME IN KYAT	**Ks . 000**	**647,500**	**682,000**	**730,000**	**772,000**	**800,000**	**840,000**	**870,000**	**904,000**

Note : US$ 1 = Kyat 1,250

Exhibit (5)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

Profit and Loss Statement

(- - - - in thousand)

Sr. No.	Particular	Year - 1			Year - 2		
		US $	Pure Kyat	Tot. US$	US $	Pure Kyat	Tot. US$
I	**INCOME**	-	**647,500**	**518.00**	-	**682,000**	**545.60**
II	**Expenditure**	**194**	**344,392**	**469**	**194**	**349,935**	**474**
1	Salary & Wages	85	182,160	230.93	85	183,981.60	232.39
2	Maintenance	-	25,000	20.00	-	25,250	20.20
3	Overhead Cost	-	38,200	30.56		38,964	31.17
4	Depreciation	43	17,557	56.66	43	17,557	56.66
5	Administration	-	18,500	14.80		18,870	15.10
7	Fuel & Energy	-	8,500	6.80		8,670	6.94
8	Electricity	-	11,800	9.44		12,036	9.63
9	Insurance	-	5,500	4.40		5,610	4.49
10	Transportation	-	4,800	3.84		4,896	3.92
11	Lease	66.00	-	66.00	66.00	-	66.00
III	**Net Profit before Tax**	**(194)**	**303,108**	**49**	**(194)**	**332,065**	**72**
1	Income Tax		-	-		-	-
IV	**Net Profit after Tax**	**(194)**	**303,108**	**49**	**(194)**	**332,065**	**71.84**
	Corporate Social Responsibility - 2 %	**(3.88)**	**6,062**	**0.97**	**(3.88)**	**6,641**	**1.44**

Note: US$ 1 =Kyat 1,250 Depreciation Rate = 5% & 10%

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

Exhibit (5 - A)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

Profit and Loss Statement

(- - - - in thousand)

Sr.No.	Particular	Year - 3			Year - 4		
		US$	Pure Kyat	Tot. US$	US$	Pure Kyat	Tot. US$
I	**INCOME**	-	**730,000**	**584.00**	-	**772,000**	**617.60**
II	**Expenditure**	**194**	**319,596**	**449**	**194**	**323,523**	**453**
1	Salary & Wages	85	185,821.42	233.86	85	187,680	235.34
2	Maintenance	-	25,503	20.40	-	25,758	20.61
3	Overhead Cost	-	39,743	31.79	-	40,538	32.43
4	Depreciation	43	17,557	56.66	43	17,557	56.66
5	Administration		19,247	15.40		19,632	15.71
7	Fuel & Energy		8,843	7.07		9,020	7.22
8	Electricity		12,277	9.82		12,522	10.02
9	Insurance		5,610	4.49		5,722	4.58
10	Transportation		4,994	4.00		5,094	4.08
11	Lease	66.00	-	66.00	66.00	-	66.00
III	**Net Profit before Tax**	**(194)**	**410,404**	**135**	**(194)**	**448,477**	**165**
1	Income Tax		-	-		-	-
IV	**Net Profit after Tax**	**(194)**	**410,404**	**135**	**(194)**	**448,477**	**165**
	Corporate Social Responsibility - 2 %	**(3.88)**	**8,208**	**2.69**	**(3.88)**	**8,970**	**3.30**

Note: US$ 1 =Kyat 1,250 Depreciation Rate = 5% & 10%

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

Exhibit (5 - B)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

Profit and Loss Statement

(- - - - in thousand)

Sr.No.	Particular	Year - 5			Year - 6		
		US$	Pure Kyat	Tot. US$	US$	Pure Kyat	Tot. US$
I	INCOME	-	800,000	640.00	-	840,000	672.00
II	Expenditure	194	327,508	456	200	331,435	465
1	Salary & Wages	85	189,556	236.85	85	191,452	238.36
2	Maintenance	-	26,015	20.81		26,275	21.02
3	Overhead Cost	-	41,349	33.08		42,176	33.74
4	Depreciation	43	17,557	56.66	43	17,557	56.66
5	Administration		20,025	16.02		20,425	16.34
7	Fuel & Energy		9,201	7.36		9,385	7.51
8	Electricity		12,773	10.22		13,028	10.42
9	Insurance		5,837	4.67		5,837	4.67
10	Transportation		5,196	4.16		5,300	4.24
11	Lease	66.00	-	66.00	72.00	-	72.00
III	Net Profit before Tax	(194)	472,492	184	(200)	508,565	207
1	Income Tax		-	-		-	52
IV	Net Profit after Tax	(194)	472,492	184	(200)	508,565	155
	Corporate Social Responsibility - 2 %	(3.88)	9,450	3.68	(4.00)	10,171	3.11

Note: US$ 1 =Kyat 1,250 Depreciation Rate = 5% & 10%

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

Exhibit (5 - C)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

Profit and Loss Statement

(- - - - in thousand)

Sr.No.	Particular	Year - 7 ~ 10			Year - 11 ~ 30		
		US$	Pure Kyat	Tot. US$	US$	Pure Kyat	Tot. US$
I	**INCOME**	-	870,000	696.00	-	904,000	723.20
II	**Expenditure**	200	335,418	468	200	339,460	471
1	Salary & Wages	85	193,367	239.89	85	195,300	241.44
2	Maintenance		26,538	21.23		26,803	21.44
3	Overhead Cost		43,019	34.42		43,880	35.10
4	Depreciation	43	17,557	56.66	43	17,557	56.66
5	Administration		20,834	16.67		21,251	17.00
7	Fuel & Energy		9,572	7.66		9,764	7.81
8	Electricity		13,289	10.63		13,554	10.84
9	Insurance		5,837	4.67		5,837	4.67
10	Transportation		5,406	4.32		5,514	4.41
11	Lease	72.00	-	72.00	72.00	-	72.00
III	**Net Profit before Tax**	(200)	534,582	228	(200)	564,540	252
1	Income Tax		-	57		-	63
IV	**Net Profit after Tax**	(200)	534,582	171	(200)	564,540	189
	Corporate Social Responsibility - 2 %	(4.00)	10,692	3.42	(4.00)	11,291	3.78

Note: US$ 1 =Kyat 1,250 Depreciation Rate = 5% & 10%

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

Exhibit (6)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

Cash Flow Statement

(......... $' in Thousand)

Sr.No.	Particular	0	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year - 7 ~ 10	Year - 11 ~ 30
1	Cash InFlow Income	-	518	546	584	618	640	672	696	723
2	Cash OutFlow Cost Of Sales	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Other Costs	-	413	417	393	396	399	408	411	415
4	Tax on Operations	-	26	27	-	-	-	52	57	63
5	Cash Flow From Operations (1 - 2 - 3 - 4)	-	79	101	191	222	241	212	228	246
6	Change in Working Capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	Capital Investment and Dispo:	(401)	(852)	-						
8	Net Cash Flow (5 + 6 + 7)	(401)	(773)	101	191	222	241	212	228	246
9	Discount Factor 10 %	1	0.909	0.826	0.751	0.683	0.620	0.564	0.513	0.466
	PV at 10 % Discounted Rate Net Present Value Positive (+)	(401)	(702)	84	144	151	149	120	117	114

Note: US$ 1 = Kyat 1,250 , Income Tax 25 % on Net Profit .

Exhibit (7)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

RECOUPMENT PERIOD

(......... $' in Thousand)

Sr. No.	Particulars	Year 0	Operation Period							
			Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year - 7 ~ 10	Year - 11 ~ 30
I.	**Net Profit After Tax**									
1	Profit /(Loss) in after Tax		49	72	135	165	184	155	171	189
	Add Back ;									
2	Depreciation		57	57	57	57	57	57	57	57
	Sub Total (1)	-	105	128	191	222	241	212	228	246
II.	**Investment**									
1	Captial Contribution in Cash	158	-							
2	Building (Decoration)	175	-							
3	Medical Equipment & Instruments	-	852							
4	Motor Vehicle	-	39							
5	Furniture & Fixtures	-	28							
	Sub Toal (2)	333	919	-	-	-	-	-	-	-
III.	**Total Net Profit**	(333)	(814)	128	191	222	241	212	228	246
IV.	**Opening Balance**	-	(333)	(1,147)	(1,019)	(828)	(606)	(365)	(153)	74
V.	**Accumulateive Net Profit**	(333)	(1,147)	(1,019)	(828)	(606)	(365)	(153)	74	320

US$ 1 = KYAT 1,250

Note: Pay Back Period = 6 Years and 8 Months .

For Faithfull Months = $\frac{(153)}{228}$ x 12 Months = 8. 08 Months

Say = 8 Months

Exhibit (8)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED
Cash Flow Analysis

(' $ in Thousand)

Year	Cash Out Flow	Cash in Flow		Net Cash Flow	10%		15%	
		Net Profit	Dep.		DF	N.P.V	DF	N.P.V
0	$ 158.43			$ (158)	1	(158)	1	(158)
1	$ 1,055.52	49	57	(950)	0.909	(864)	0.8333	(792)
2		72	57	128	0.826	106	0.6944	89
3		135	57	191	0.751	144	0.5787	111
4		165	57	222	0.683	151	0.4822	107
5		184	57	241	0.620	149	0.4018	97
6		155	57	212	0.564	120	0.3348	71
7		155	57	212	0.513	109	0.2790	59
8		155	57	212	0.466	99	0.2325	49
9		155	57	212	0.424	90	0.1938	41
10		155	57	212	0.385	82	0.1615	34
11		155	57	212	0.350	74	0.1345	29
12		155	57	212	0.318	67	0.1121	24
13		155	57	212	0.289	61	0.0934	20
14		155	57	212	0.263	56	0.0778	16
15		155	57	212	0.239	51	0.0649	14
16		155	57	212	0.2170	46	0.0540	11
17		155	57	212	0.1970	42	0.0450	10
18		155	57	212	0.1790	38	0.0375	8
19		155	57	212	0.1630	35	0.0313	7
20		155	57	212	0.1480	31	0.0260	6
21		155	57	212	0.1350	29	0.0217	5
22		155	57	212	0.1220	26	0.0181	4
23		155	57	212	0.1110	24	0.0150	3
24		155	57	212	0.1010	21	0.0125	3
25		155	57	212	0.0920	19	0.0104	2
26		155	57	212	0.0830	18	0.0087	2
27		155	57	212	0.0760	16	0.0072	2
28		155	57	212	0.0690	15	0.0060	1
29		155	57	212	0.0630	13	0.0050	1
30		155	57	212	0.0570	12.08	0.0042	1
	$ 1,213.95	$ 4,486	$ 1,700	$ 4,972		$ 720		$ (126)
TOTAL						**720**		**(126)**

IRR= 10+5 (720/846)

IRR= 14.26 %

Note ; C-year = Construction Year

Exhibit (9)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

List of Local Employee

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries /Month (Kyat)	Monthly - (Kyat)	Yearly - (Kyat)
	Human Resource				
1	Assistant General Manager	1	750,000	750,000	9,000,000
2	Assistant Department Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
3	H.R (Manager)	1	500,000	500,000	6,000,000
4	Supervisor	2	350,000	700,000	8,400,000
5	Senior Clerk	2	250,000	500,000	6,000,000
6	Clerk	1	200,000	200,000	2,400,000
		8		3,100,000	37,200,000
	Finance				
1	Chief Accountant	1	700,000	700,000	8,400,000
2	Assistant Chief Accountant	1	480,000	480,000	5,760,000
3	Accountant	2	350,000	700,000	8,400,000
4	Cashier	1	200,000	200,000	2,400,000
		5		2,080,000	24,960,000
	Medical				
1	Chief Medical Officer	1	1,200,000	1,200,000	14,400,000
2	Dy. Chief Medical Officer	2	1,000,000	2,000,000	24,000,000
3	Sr. Medical Officer	2	800,000	1,600,000	19,200,000
4	Doctor	1	950,000	950,000	11,400,000
5	Medical Officer	2	650,000	1,300,000	15,600,000
6	Medical Record	2	200,000	400,000	4,800,000
7	Nurse	2	350,000	700,000	8,400,000
8	Nurse Aid	2	200,000	400,000	4,800,000
	Radiology				
1	Radiographer	3	350,000	1,050,000	12,600,000
2	Reception	2	200,000	400,000	4,800,000
	Administration				
	Manager	1	350,000	350,000	4,200,000
	Supervisor	2	250,000	500,000	6,000,000
	Service Coordinator	5	200,000	1,000,000	12,000,000
	Guard	2	150,000	300,000	3,600,000
	Helper	2	120,000	240,000	2,880,000
	Housekeeper	1	180,000	180,000	2,160,000
	Driver	2	120,000	240,000	2,880,000
		34		10,000,000	120,000,000
	TOTAL	**47**	**-**	**15,180,000**	**182,160,000**

Exhibit (10)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

List Of Foreign Technicians

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in (U S$)	Monthly - U S $	Yearly - U S $
1	Doctor	3	1,800	5,400	64,800
2	Nurse	2	850	1,700	20,400
	TOTAL	5		7,100	85,200

NIPPON. SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED
Fixed Assets Schedule

(- - - - in thousand)

Sr. No.	Item	Original Costs		Depreciation		
		(US $)	(Kyats)	%	Amount (US $)	Amount (Kyats)
1	Building (Decoration)	-	218,750.00	5%	-	10,938
2	Medical Equipment & Instrume	852.20	-	5%	42.61	-
3	Motor Vehicle	-	48,500	10%	-	4,850
4	Furniture & Fixtures	-	35,395	5%	-	1,770
	TOTAL	**852.20**	**302,645.00**		**42.61**	**17,557.25**

Exhibit (12)

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED
INVESTMENT & CAPITAL

(- - - ' in thousand)

Sr.No.	Particular	Equity				
1	2	3				
		%	Kyats	Conv ; US$	US$	Total US $
I	**Amount Of Capital (Local)**	**20%**				
1	In Cash		10,543	8.43	-	8.43
2	In Building (Decoration)		218,750.00	175.00	-	175.00
3	In Motor Vehicle		48,500.00	38.80	-	38.80
4	In Furniture & Fixtures		35,395	28.32	-	28.32
		0.200	313,188	250.55	-	250.55
II	**Amount Of Capital (Foreign)**	**80%**				
1	In Cash		-	-	150.00	150.00
2	In Medical Equipment & Instruments		-	-	852.20	852.20
		0.80			1,002.20	1,002.20
	TOTAL	**100%**	**313,188**	**250.55**	**1,002.20**	**1,252.75**

Note : US$ 1 = Kyat 1,250

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , February ' 2017.

Subject : : Employee's Welfare Plan

It intends to conduct a Private Medical Clinic and Diagnosis Services at the place so called as Plot No.(2), Ground Survey Block No.(35/B), know as No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

As a company it plans to submit in plan for the employees of Private Medical Clinic and Diagnosis Services of welfare and peace and harmony as follows ;-

(1) Staff Transportation

The Company proposes to arrange the transportation for all employees, both local and foreign.

(2) Uniform

All employees would be supplied with uniform free of charge twice a year.

(3) Health Care

The company provides medical treatment for all employees in emergency cases with free of charge.

In addition, water purified will be installed for staff drinking water. Appropriate sanitation facilities will be installed and regular disinfection work carried out.

(4) Risk Prevention

An evacuation plan will be implemented in case of emergency and this would be explained to all employees so that in case of emergency namely, earthquake, fire and other natural or manmade disasters, injury or death could be avoided.

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

(5) Bonus

Based on the performance of the company, annual bonus will be declared and paid out to each employee before the Myanmar New Year (Water Festival). The amount of bonus will be decided by board of directors.

All the above mentioned employee benefits are the usual company practices and based on the labour law of the country, other benefits such as leave (sick leave, annual leave etc) would be drawn up and included in the Employees' welfare plan accordingly.

With respect,

楳内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , February ' 2017.

Subject : : **Protection of Environment**

We, **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CC., LTD.** will be responsible for the protection of the environment in and around the area of the Clinic site. We will be able to control pollution of water, and land and will ensure that no environment degradation. The Clinic is a clean and quiet environment which is important for treatment and recovery of patients.

In the terms of segregating waste products, sharp waste, infectious waste and general waste, these are collected and disposed separately and properly according to WHO Standards guideline.

Sewage waste is also treated with bio-filter systems and chlorination before releasing into the public drain system in order to prevent adverse impact to the natural water resource and environment.

We wil follow in accordance with Law, Regulation, Procedure and Directives Prescribed for environmental control.

With respect,

楳内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , February ' 2017.

Subject : : **Admission on Salaries of Foreigners Related with Owing In Income Taxes**

We submit that it **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** intends to Private Medical Clinic and Diagnosis Services at the place so called as Plot No.(2), Ground Survey Block No.(35/B), know as No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

In such we admit to take a duty of salaries of taxes according to Income Tax Law. It is for employers of foreigner appointed in that project.

With respect,

楳内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , February ' 2017.

Subject : : **Admission on Salaries of Foreigners Related with Owing In Income Taxes**

We submit that it **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** intends to Private Medical Clinic and Diagnosis Services at the place so called as Plot No.(2), Ground Survey Block No.(35/B), know as No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

In such we admit to take a duty of salaries of taxes according to Income Tax Law. It is for employers of foreigner appointed in that project.

With respect,

楳内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES
CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

Plan for Health

We **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** intends to Private Medical Clinic and Diagnosis Services and as for workers of our Clinic we provide for the following health programs.

(a) Medicine and first aids are placed at Clinic as emergency matters happen.

(b) In Clinic there are first aids boxes and a resting room for sickness people as a plan.

(c) One who gets injury shall be sent to Social Welfare Hospital as a care.

(d) We will provide employees to learn in training concern with health care for one time in three months. It aims first aids for injured person in emergency case. The Clinic will pay the costs of hospital to employees who are working in long term at Clinic as a plan for health.

(e) We will supply the cost of medicine according to requirement for healthy of employees who are working long time.

With respect,

楳内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , February ' 2017.

Subject : : Admission on Salaries of Employees Related with Owing In Income Taxes

We submit that **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** intends Private Medical Clinic and Diagnosis Services at the place so called as Plot No.(2), Ground Survey Block No.(35/B), know as No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

In such that we admit to take a duty of taxes according to Income Tax Law. It is for employees appointed in that project whose wages is above 4,800,000/ ks for one year salary.

With respect,

棟内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES
CENTER COMPANY LIMITED
No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

" FIRE PRECAUTION PLAN "

1. We submit that it **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** intends of Private Medical Clinic and Diagnosis Services at the place so called as Plot No.(II 9 and Extra Slip at the North of II 9 and II 10, II 11), Ground Survey Block No.(14-G), Know as No.(131), Ground Floor, Bogalay Zay Street, Ward No.(8), Botataung Township, Yangon Region, Myanmar.

2. For the prevention of fire Hazards, as we will be providing (24) hour Private Clinic and Diagnosis Services. We are very much aware of the fire hazards and intend to specify our Clinic and install modern fire extinguishers, sand bags and sand pits with essential shoveis, pitch axes, hooks and flats ready at hand in every sub-section of the building. We will keep the underground water tanks with emergency water pump sand fire hoses ready at "stand by position". We will have Fire Drill Instructions posted at every section of the building and the workers will have regular fire Drills and they will be divided into specific groups to carry out a precise evacuation plan, in the event of the fire. Smoking in the premises of the building will be strictly prohibited. We intend to implement cautions against the dangers of electrical shock and misuse of electrical instruments also.

With respect,

楳内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon Region

Date : : , February ' 2017.

Subject : : **Explanation for taking of responsibility for CSR (Corporate Social Responsibility)**

We " **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD** " have proposed to Myanmar Investment Commission to open office for Private Medical Clinic and Diagnosis Services at the place so called as Plot No.(2), Ground Survey Block No. (35/B), know as No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

For such proposed work, company will subscribe (2%) from the gross profit for **CSR**. The contributions are made as follows:

1. 25% for supporting scholarship to education of employees from workshop, institution for school age children of the employees, to graint stipend for continuing the study of higher education (College University) level etc.

2. 25% for basic health care of the employees by opening medical clinics within the Clinic compound, perfection of medical equipments in clinic, preparing the medicines land firstaid treatment for emergency healthcare program and providing allowances when any of the employee families suffer from illness.

3. 25% for increasing knowledge with respect to Private Medical Clinic and Diagnosis Services, to improve working skills of the employee of Clinic, for undertaking systematic training course per rank, hierarchy to become skillful workers of higher productivity along with proficiency in particular field of works.

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township,
Yangon Region, Myanmar.

---

4. 25% for creating necessary recreations of Clinic employees peace and harmony, having good air ventilation in works to become convenience while working and to allow easy access in other communication programs and for higher living standards.

With respect,

楳内直美

MR. NAOMI UMENAI
Promoter
NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

" သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးစီမံချက် "

သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များဖြစ်ကြသော မီးဘေး၊ ရေဘေး၊ လေဘေးနှင့် မြေငလျင်ဘေး တို့ပေါ်ပေါက်ပါက အတတ်နိုင်ဆုံးကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုပြုရန် သဘာဝဘေး အန္တရာယ်ကယ်ဆယ်ရေး စီမံချက်ကိုရေးဆွဲဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

အထက်ဖော်ပြပါ ဘေးအန္တရာယ်များအနက် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အခြားသော ဘေးအန္တရာယ်များထက် မီးဘေးမှာ အရေးကြီးဆုံးသော သဘာဝဘေးအန္တရာယ်တစ်ရပ်ဖြစ်ပါ၍ မီးဘေးအန္တရာယ် စီမံချက်အား အလေးထား၍ ရေးဆွဲမည်ဖြစ်ပါသည်။
မီးဘေးအန္တရာယ်အားကို ကြိုတင်ကာကွယ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ်ပေါ်ပေါက်ပါက ဦးစားပေးဆောင်ရွက်ရန်များ၊ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေးအဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်းခြင်းစသည်တို့ကို လုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO., LTD ၏ မီးဘေးအန္တရာယ်ကင်းဝေးစေရေးနှင့် မီးလှန့်မှုအန္တရာယ်မရှိစေရေးအတွက် အဖွဲ့ဝင်တိုင်းနှင့်ဝန်ထမ်းများ အားလုံး အတွက်တာဝန်ရှိကြသဖြင့်တာဝန်ယူမှု၊ စုပေါင်းတာဝန်ထမ်းဆောင်မှုဖြင့် မီးဘေးအန္တရာယ် လုံးဝမရှိစေရန်ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်ကြောင်း၊ လေဘေးနှင့်လျှင်ဘေးအန္တရာယ်ပေါ်ပေါက်ပါကလည်း အန္တရာယ်မရှိစေရေးအတွက် အဖွဲ့ဝင်တိုင်းနှင့် ဝန်ထမ်းအားလုံးတွင် တာဝန်ရှိကြသဖြင့် တာဝန်ယူမှု၊ စုပေါင်းတာဝန်ထမ်းဆောင်မှုဖြင့် အန္တရာယ်လုံးဝမရှိစေရန်ဆောင်ရွက်ကြရေးအတွက် စည်းစည်းလုံးလုံး ညီညီညွတ်ညွတ်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။ အထက်တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့်အတိုင်း မီးဘေး၊ လေဘေးနှင့်မြေငလျှင်ဘေးအန္တရာယ် ပေါ်ပေါက်သော်လည်း ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကိုအထူး ဦးစား ပေးဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်-

楳内直美

Joint Venture Agreement

BETWEEN

“ Party A ”

SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI

and

“ Party B ”

HOKEN KAGAKU KENKYUJO

(Health Sciences Research Institute. Inc.)

and

“ Party C ”

U AUNG KYAW MYINT

Joint Venture Agreement

This Joint Venture Agreement executed at Yangon Region, Myanmar this th day of ' 2017, by and between ;-

SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI, a company incorporated and existing under the law of **Japan** and its principal office at 232, Funako. Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. (hereinafter referred to as " **Party A** ") represented by its **MR. YOSHIMI SUZUKI** (P.P.No. TK 6475730)of the first Party.

and

HOKEN KAGAKU KENKYUJO (Health Sciences Research Institute. Inc.), a company incorporated and existing under the law of **Japan** and its principal office at 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. (hereinafter referred to as " **Party B** ") represented by its **MR. SATOSHI KUGAWA** (P.P.No. TR 4979605)of the second Party

and

U AUNG KYAW MYINT, (N.R.C No. 12/MaGaTa (Naing) 047523), at No.(448/450), 6th Floor, Merchant Road, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region, Myanmar. (hereinafter referred to as " **Party C** ") of the third Party

(hereinafter referred as a " Party " individually ; collectively the " Parties ").

WITNESSETH :

WHEREAS, the Parties desire to establish a Joint Venture Company fully functional private medical clinic and diagnosis services in Myanmar (hereinafter referred to as " **JV Company** "), a private company limited by shares under the law of Myanmar Companies Act.

NOW, THEREFORE in consideration of mutual covenants and promises herein contained, the parties hereto agree as follows ;-

Article - 1. Name and Registered Office

1.1 The Name of the Joint Venture Company is **NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED**.

1.2 The registered office of the Company will be situated in No.(454), 7th Floor, Merchant Road, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region, Myanmar.

Article - 2. Objectives of the Company

2.1 The objectives for which the Company is established shall be ;-

(1) to construct manage and operate the private medical clinic and diagnosis services.

(2) to provide the relating healthcare services more details provided under the Memorandum of Association and Articles of Association.

Article - 3. Capital of the Company

3.1 The Authorized Capital of the Company shall be US$ 2,000,000 (United States Dollar Two Million Only) divided into 80,000 ordinary shares of US$ 25 each.

3.2 The Issued and Paid up capital of the Company shall be US$ 200,000 (United States Dollar Two Hundred Thousand Only) 8,000 shares. The parties shall subscribe to and fully pay the Company in cash US$ 200,000 of the Capital as follow ;-

(A)	**Party A**	3,600 shares US$ 90,000 (45%)
(B)	**Party B**	2,800 shares US$ 70,000 (35%)
(C)	**Party C**	1,600 shares US$ 40,000 (20%)

The details of the payment methods and schedule shall be notified to each Party by the Company.

3.3 In every future issue of new shares by the Company, each of the shareholders is entitled to preemptive right to subscribe to such shares in proportion to their shareholdings.

Article - 4. Transfer of Shares

4.1 Each Party convenants and agrees not to sell, assign, transfer, mortgage, charge, pledge or otherwise dispose of or encumber in any manner whatsoever and whether in whole or in part its legal or beneficial interest in its shareholding in the Company or, save as may be permitted therein, any right or obligation under this Agreement or any other right or obligation as a member of the Company without the prior written consent of the other Parties and the prior written approval of the Board of Directors.

4.2 The Party desiring to sell, assign or transfer (hereinafter referred to as the "Offering Party") shall give first offer to the other Parties (such offer hereinafter referred to as the "Initial Offer") to sell all or any shares of the Company owned directly or indirectly by such Offering Party (such shares hereinafter referred to as the "Offering Shares"), prior to such selling, assigning, or transferring any of its Offering Shares.

4.3 If other Parties (hereinafter referred to as the "Acquiring Parties") declare, pursuant to Article 4.2 above, to be interested in the acquisition of the Offering Shares, the Offering Party shall sell its Offering Shares to the Acquiring Parties, at the price to be agreed upon. The Acquiring Parties shall, within one (1) month after submission of the Initial Offer, inform the Offering Party whether or not it is prepared to buy the Offering Shares from the Offering Parties. If the Acquiring Parties and the Offering Party reach an agreement on the sale of the Offering Shares, they shall immediately take all steps required for the transfer of the Offering Shares.

4.4 If no Party declares, pursuant to Article 4.2 above, to be interested in the acquisition of the Offering Shares. the Offering Party shall be entitled to offer the Offering Shares for sale to third parties who are acceptable to all of the Shareholders within six (6) months after expiration of the time limits mentioned in Article 4.3

above, provided, however, that any transfer or disposal of the Offering Shares of the Offering Party which is not based on a contract of sale or based on more favorable terms or at a price less than offered under Article 4.3 above shall be inadmissible, provided, further, that in case of transferring of the Offering Shares of the Offering Party to third parties, no such sale, assignment, or transfer shall be made, unless the such third parties thereby acquiring such Offering Shares agrees in writing to be bound by all the terms and conditions provided in this Agreement.

4.5 In the event that the sale of the Offering Shares pursuant to Article 4.3 or 4.4 above should require the approval of any relevant governmental authorities, then the sale shall be subject to the approval.

Article - 5. Responsibilities of Parties

5.1 Responsibilities of each of the Parties for incorporation of JV Company and smooth operation shall be as follows ;-

(A) Party A and B shall be responsible for

- provide skilled manpower for setting up and running private medical clinic and diagnosis services and technical knowhow.
- manage the operation of the Joint Venture Company.
- assist especially for technical advice necessary for the running the private company.
- assisting in the professional training of the technical personnel and workers of the joint venture company.
- Assisting the joint venture company in purchasing equipment or materials from abroad.

(B) Party C shall be responsible for

- assisting in purchasing equipments (or) materials from local (or) abroad.
- handling of applications for approval, registration, business licence and other matters with the relevant departments in charge of Myanmar concerning the establishment of the joint venture company.
- leasing for premises suitable for the operations of the joint venture company.
- Assisting the joint venture company in recruiting the Myanmar staff of management, technicians and other local staff.

Each party shall use its reasonable efforts to promote and develop the Business to the best advantage of the JV Company. The Parties shall promote the interests of the JV Company and shall exercise their rights so as to ensure that the JV Company carries on its business and conducts its affairs in a proper and efficient manner and in accordance with all legal and regulatory requirements under the Applicable Laws.

Article - 6. General Meeting

6.1 The first general meeting of Shareholders shall be held not later than eighteen (18) months after incorporation of JV Company. Thereafter, a general meeting of shareholders shall be held once at least in every year at such time (not being more than fifteen (15) months not exceeding the calendar year after the holding of the last preceding general meeting of shareholders) as may be prescribed by the Managing Director.

6.2 The Chairman of a general meeting of shareholders shall be the Managing Director. In his absence the alternate Chairman as designated by the Managing Director shall preside. Any general meeting of shareholders will be held at the premises of JV Company or at any other place designated by the Managing Director of JV Company in or outside the Republic of the Union of Myanmar. Minutes of a general meeting of shareholders shall be prepared and kept in English.

6.3 The quorum of any general meeting of shareholders shall be the presence of Party C and any one from Party A and Party B, in represented person or by proxy. A resolution of general meeting of shareholders shall be adopted by the unanimous vote of shareholders present unless otherwise provided for in the Articles of Association of JV Company.

The following important matters in respect of JV Company shall have been resolved and passed at a general meeting of shareholders ;-

(1) Commencement of any new business, or investment in or with any third Party or new business or withdrawal from any business.

(2) Declaration of dividend and

(3) Approval of audited financial statements.

(4) Dissolution and Liquidation of the Company.

6.4 The notice of the meeting shall be sent at least fourteen (14) days prior to the meeting by a registered letter to each shareholders.

6.5 Notwithstanding the provisions of Article 6.4 above, any general meeting required to be held urgently shall be held effectively without any notice of the meeting subject to shareholders representing all the shares of the Company with legal voting rights being present or represented by proxy.

6.6 Unless otherwise set forth herein, the rules and regulations of the Myanmar Companies Act shall apply to an extraordinary resolution or a special resolution of the General Meeting.

Article - 7. BOARD OF DIRECTORS

7.1 The directors of the Company (hereinafter referred to as a "Director" individually; collectively the "Directors") shall be nominated at the General Meeting. The Board of Directors shall consist of all Directors and manage the Company. The Board of Directors shall consist of (5) Directors with voting power as mentioned below ;-

(A) **Party A** may at its option, nominate and remove (2) Directors with voting power.

(B) **Party B** may at its option, nominate and remove (2) Directors with voting power and

(C) **Party C** may at its option, nominate and remove (1) Director with voting power.

7.2 The Managing Director of the Company shall be nominated among Directors by the Board of Directors.

7.3 The Managing Director shall be entitled and empowered to act for and on behalf of the Company, provided, however, that the Managing Director shall observe the resolutions or decisions of the Board of Directors.

7.4 The Managing Director shall be in charge of the carrying into effect on a day-to-day basis such duties as may from time to time be defined by the Board of Directors.

7.5 The appointment of a member of the Board of Directors and the Managing Director may continue to be effective until the Party nominating him / her (in the case of the Managing Director, Party A) replaces him / her by giving notice to the other Parties.

7.6 The Board of Directors shall meet at least (1) time in each fiscal year of JV Company on the premises thereof or at any other place designated by the Managing Director of JV Company in or outside the Republic of the Union of Myanmar. However, Managing Director may, at any time, summon a meeting of directors. The Chairman of a meeting of the Board of Directors shall be the Managing Director. In his absence the Alternate Chairman as designated by the Managing Director shall preside. The Managing Director shall call meetings by giving to all members of the Board of Directors a notice in writing not less than seven (7) days in advance of the time, place, agenda and possible observers of such meeting. If the matter for discussion is urgent, such period may be shortened by the unanimous consent of the members of the Board of Directors.

7.7 All members of the Board of Directors shall have, subject to notice given in advance, free access to books of account, agreements and other documents of JV Company within a reasonable time.

7.8 The Parties agree that the decision of the following important matters shall be adopted by the meeting of the Board of Directors ;-

(1) Business plans of the Company including but not limited to, long-term or annual (short-term) plan for services, sales and profit,

(2) Annual budget.

(3) Preparing a proposal to the general meeting of shareholders.

(4) Approval of the shareholder's transfer of shares of the Company.

(5) Commencing, prosecuting or settling litigation.

(6) Conclusion, amendment or termination of important agreement.

(7) Investment in other company.

(8) Any financing.

(9) Any loans and investment of surplus funds.

(10) Giving of any guarantees and indemnities and approval of any off-balance transaction.

(11) Establishment of a bank account and / or overdraft facilities.

(12) Decision of personnel policy of the Company.

(13) Formation, alteration or abolition of internal personnel regulation and work rules in compliance with Labour Law.

(14) Establishment of the Company's branches or representative offices and

(15) Other matters which will conduct substantial effect to the management of the Company.

Article - 8. Accounting And Auditing of JV Company

8.1 An Auditor or Auditors of the Company shall be nominated at the General Meeting.

8.2 Duties and powers of an Auditor or Auditors shall be regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

8.3 The financial year of the Company shall be a period of one year from the first day of April to the end of March. Any financial records and books of the Company shall be open for inspection by a Party At the office of the Company during normal business hours. Financial reports accompanied by a balance sheet and profit and loss account shall be submitted to the Parties annually within one month after the end of each financial year.

Article - 9. Dividends

The dividends of the JV Company which are declared as profits shall be distributed to the shareholders in accordance with and in proportion to the amount paid-up on their respective shareholdings in the JV Company.

Article - 10. Representation and Warranty

10.1 Each Party shall be in compliance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time in the Union of Myanmar or elsewhere.

10.2 Each Party duly authorized to represents, warrants and convenants to ensure that this agreement has been executed and delivered legally valid, binding and enforceable against the other parties.

Article - 11. Effective Date

This agreement shall become effective as of the date of the execution of this agreement, and remain in full force during the due existence of the Company or until terminated pursuant to Article 12 hereof.

Article - 12. Termination

This JV Agreement may be terminated by either Party by notice in writing to the other in any of the following events ;-

(a) the Company suffers substantial and continuous losses,

(b) either Party is in breach of a condition of this JV Agreement which is not remedied within sixty (60) days after notice in writing is given to such Party by the non-defaulting Party to remedy such breach.

(c) when either Party is prevented by an event of Force Majeure from performing any of its obligations under this JV Agreement and such inability due to such event persists for more than six (6) months.

(d) when the JV Company is no longer capable of implementing its original objects or aims.

Article - 13. Confidentiality

All communications between the JV Company and the Parties or any of them and all information and other material supplied to or received by any of them from the others which is either marked "confidential" or is by its nature intended to be exclusively for the knowledge of the recipient alone including but not limited to, services secrets, customer lists, suppliers lists, pricing information, business plans and strategies and any information concerning the business transactions or the financial arrangements of the JV Company or of the Shareholders or of any person with whom any of them is in a confidential relationship with regard to the matter in question (hereafter called "Confidential Information") coming to the knowledge of the recipient shall be kept confidential by the recipient unless disclosure is required by law or unless or until any Party can reasonable demonstrate that it is or part of it is, in the public domain other than by reason of such Party's breach of this Clause, whereupon, to the extent that it is public, this obligation shall cease.

Article - 14. Governing Law and Jurisdiction

This agreement shall be read , governed by and construed in accordance with the laws of the Union of Myanmar and the parties hereby submit to the jurisdiction of the relevant courts of Myanmar and all courts competent to hear, appeals there from .

Article - 15. Force Majeure

15.1 If an event of force majeure prevents the total or partial performance by a Party of any obligation under or resulting from this Agreement, then the Party claiming force majeure shall notify the other Parties in writing by registered airmail letter promptly after the occurrence of force majeure events, as well as about the end of the event of force majeure.

15.2 Force majeure shall be understood to mean all events beyond the control of the Parties, unforeseen or, if foreseen, unavoidable, which arise after the Effective Date and prevent the total or partial performance by the Parties of

any obligation set forth herein, including, but not limited to, acts of war, acts of public enemies, fires, explosion, earthquakes, strikes, acts of God and other events, acts, or omissions, and any other causes similar to the kinds enumerated above.

15.3 When notice of an event of force majeure is given in accordance with paragraph 15.1 hereof, then the terms of the contractual obligations of the Parties shall be automatically extended for the period of delay caused by the force majeure.

ARTICLE 16. Arbitration

16.1 In the event of any dispute arising, between the parties to this Joint Venture Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through three arbitrators, each one of whom shall be appointed by the Party A, Party B and PARTY C respectively. Should the arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an umpire nominated by the arbitrators. The decision of the arbitrators or the umpire shall be final and binding upon all parties. The arbitration proceeding shall, in all respects, conform to the Arbitration Law, 2016 or any then existing statutory modifications thereof.

16.2 Arbitration fees shall be borne by the losing Party.

16.3 The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE 17. Modifications and Amendments

This Agreement shall not be amended or modified in any respect except by mutual consent in writing of the parties hereto. Any amendment , modification or supplement to this agreement shall be in writing and signed by all the parties subject to the approval of Myanmar Investment Commission and shall form an integral part of this Agreement, subject to the approval of Myanmar Investment commission .

ARTICLE 18. Waiver

The failure by any Party hereto to enforce any of the terms and conditions of this Agreement shall not constitute a waiver of that Party's right thereafter to enforce that or any other terms or conditions of this Agreement .

ARTICLE 19. Successors and Assign

This Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the successors, legal representatives and assigns of the parties.

ARTICLE 20. Language

This Agreement is made in the English Language, which shall superseded any translation of this Agreement into any other languages.

ARTICLE 21. Notices

All notices and other communication to be given hereunder shall be delivered by expressed mail or by email or fax at the addresses shown below;

(A) **to PARTY A**

Name	:	**SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI**
Address	:	232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan.
E-mail	:	
Telephone	:	

(B) **to PARTY B**

Name	:	**HOKEN KAGAKU KENKYUJO (Health Sciences Research Institute. Inc.)**
Address	:	106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan.
E-mail	:	
Telephone	:	

(C) **TO PARTY C**

Name	:	**U AUNG KYAW MYINT**
Address	:	No.(448/450), 6th Floor, Merchant Road, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region, Myanmar.
E-mail	:	
Telephone	:	

ARTICLE 22. Entire Agreement

22.1 This agreement shall constitute the entire and only agreement among the Parties with respect to the management of the Company and supersedes, cancels and annuls all prior or contemporaneous negotiations or communications.

22.2 Any amendment, alteration or change of this Agreement shall be made only by the mutual written consent of the Parties.

ARTICLE 23. Severability

Each Article hereof shall be deemed to be independent and the invalidity of any such Article which may be unenforceable as contrary to the principles of law of any country shall not affect the validity of any other Article of this Agreement.

LAND AND BUILDING LEASE AGREEMENT

BETWEEN

U Kyi Soe

AND

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

LAND AND BUILDING LEASE AGREEMENT

This LAND AND BUILDING LEASE AGREEMENT is made ; -

BETWEEN

U Kyi Soe (12/KaMaYa (Naing) 027910), No.(58/4), Inya Road, Kamayut Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar (hereinafter referred to as **" the LESSOR "** which expression shall except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representative and permitted assigns) of the ONE PART.

AND

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED (under registration) according to the Myanmar Companies Act as Joint Venture Company in the Republic of the Union of Myanmar having it registered office at No.(454), 7th Floor, Merchant Road, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar. (hereinafter referred to as **" the LESSEE "** which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) for the purpose of this agreement represented by its Director **MR. NAOMI UMENAI** (P.P.No. TH 8550338), of the OTHER PART.

(Both the LESSOR and LESSEE are hereinafter referred as a " Party " individually, collectively the " Parties ").

WHEREAS ;-

(a) The LESSOR is the owner of a land and building located at Plot No.(2), Ground Survey Block No.(35/B), know as No.(E-2), University Avenue (2nd) Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar. Total area of land measuring (**0.135**) acres (equivalent to **546.33** square meter) thereon (the "Premises").

(b) LESSEE intends to set up a company in Myanmar (the "Company") with the investment permit under the Foreign Investment Law of Myanmar (the "Permit"), the business of which is private medical clinic and diagnosis services (the "Business").

(c) LESSEE is desirous of having the Company enter into a lease agreement with the LESSOR with regard to the Premises to conduct the Business thereon once the Permit is granted to the Company.

(d) The LESSOR desire to lease out the land and building, which is solely owned by the LESSOR and both the LESSOR and the LESSEE hereto are legally authorized to enter into this Lease Agreement.

NOW THEREFORE, in consideration of the foregoing recitals and the mutual covenants set forth below, both Parties hereby agree as follows ;

1. The Lease of the Premises

(1.1) The Lease Premises under this lease agreement comprises a total area of land measuring (**0.135**) acres (equivalent to **546.33** square meter) and include improvements thereon, being more particularly delineated on the map annexed as Annex 1 (the "Premises").

(1.2) The purpose of the Lease is for the Company to conduct the Business of private medical clinic and diagnosis services.

2. Term of Lease

(2.1) Term of lease is initial (10) years from (15-3-2017) to (14-3-2027). Term of lease is prescribed into (2) portions as follows;

(a) First term of lease (5) years from (15-3-2017) to (14-3-2022) and

(b) Second term of lease (5) years from (15-3-2022) to (14-3-2027).

(2.2) On expiry of initial (10) years term, both the LESSOR and the LESSEE are mutually agreed to renegotiate the agreement terms, for renewal or extension of the Lease. The LESSOR has the first right of refusal for renewal or extension.

(2.3) The term of this agreement and the Lease hereunder shall be initial (10) years starting from the 1st, April' 2017. The LESSOR agrees from (1-3-2017) to (31-3-2017) as renovation period and not to charge any rent for that period.

3. Lease Rental

(3.1) The rent for first term of lease is (5) years from (15-3-2017) to (14-3-2022) is US$ 5,500 (United States Dollar Five Thousand and Five Hundred Only) per month and US$ 66,000 (United States Dollar Sixty Six Thousand Only) per annum equalling US$ 120.81 per sq-meter per year.

(3.2) The rent for second term of lease is (5) years from (15-3-2022) to (14-3-2027) is US$ 6,000 (United States Dollar Six Thousand Only) per month and US$ 72,000 (United States Dollar Seventy Two Thousand Only) per annum equalling US$ 131.79 per sq-meter per year.

(3.3) On expiry of initial (10) years, the LESSOR will negotiate rental with the LESSEE and if the LESSEE cannot oblige to the rental, the LESSOR has the option to terminate the this Lease Agreement.

4. Payment of Rent

(4.1) Under above para (3.1), first (1) year of first term of lease the LESSEE paid in advance US$ 5,500 (United States Dollar Five Thousand and Five Hundred Only) on this signing of Lease Agreement on today (17-2-2017) and the LESSOR acknowledge the receipt. The remaining US$ 60,500 (United States Dollar Sixty Thousand and Five Hundred Only) shall pay on (1-3-2017).

(4.2) The LESSEE shall pay Second year to Tenth years rent as every (1) year in advance before each Commencement year.

(4.3) The LESSOR and LESSEE shall make their best efforts to finalize the draft of a lease agreement to be entered into between the LESSOR and the LESSEE by the 1st day of March' 2017, which shall be submitted to the Myanmar Investment Commission to apply for the Permit.

5. LESSOR'S RIGHTS AND OBLIGATIONS

The LESSOR's covenants as follows ;-

(5.1) The LESSOR shall allow the LESSEE quiet enjoyment of the Premises throughout the Lease term without any interruption by the LESSSOR or any person claiming under the LESSOR, for so long as the LESSEE is paying the rent and performing and observing all the covenants and agreements expressed in this Agreement.

(5.2) The LESSOR shall ensure the Premises are supplied with all utilities required by the LESSEE including but not limited to water, electricity, telephone and internet cabling.

(5.3) The LESSOR shall extend full co-operation and assistance to LESSEE in liaison with the local authorities upon the request of the LESSEE.

(5.4) The LESSOR shall pay for land taxes , charges, income taxes and other impositions of whatever nature to be paid by LESSEE.

(5.5) The LESSOR shall not without, prior written constant of the LESSEE, transfer any of the rights of the LESSOR under this Agreement to any individual person or corporate body. Moreover, in the event of such transfer, subject to approval of the MIC the LESSOR shall cause the transferee to execute a fresh lease agreement, in continuation of the existing lease agreement, embodying all the rights and liabilities of the parties determined under this Lease agreement.

(5.6) The LESSOR shall have the right to empower their attorney and all persons acting under their order to be at liberty at all reasonable times during the term of the lease hereunder to enter upon the lease land thereon for inspection of any purpose related to the lease hereunder.

6. LESSEE'S RIGHTS AND OBLIGATIONS

The LESSEE's covenants as follows ;-

(6.1) The LESSEE agrees to pay regularly the rents, charges and other payments due or payable to LESSOR in accordance with the terms of this Agreement.

(6.2) The LESSEE shall be responsible for the cleanliness and up-keep of the Premises in good and tenantable repair and condition, and for the repair of damage caused by any wilful or negligent act of the LESSEE or of any person whom the LESSEE permits on the Premises except for fair wear and tear and damage due to acts of God and / or arising out of the negligence, wilful act or omission, or default of the LESSOR or its agents, representatives, employees, servants, contractors or sub-contractors.

(6.3) The LESSEE undertake to pay commercial tax, stamp duty, registration fee, municipal tax , utility charges such as electricity, water, accrued during the lease period.

(6.4) The LESSEE shall not sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created without the prior approval of the LESSOR.

(6.5) The LESSEE shall ensure that all activities and operations carried out by the LESSEE on the said Building are in conformity with the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

(6.6) The LESSEE shall be responsible for preservation of the environment in and around the area of the building.

(6.7) The LESSEE shall be allowed to use whatever machinery, equipment and materials necessary for operation of private medical clinic and diagnosis services on the leased site in accordance with the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar.

(6.8) The LESSEE shall be allowed to renovate all premises with the prior approval of the LESSOR. If term of lease is terminated on due date of term of lease, the LESSEE shall return the leased building in good condition including the building constructed at the expense of the LESSEE to the LESSOR.

(6.9) The LESSEE agrees a deposit to be paid US$ 5,500 advance as damage deposit on (15-3-2017) to cover any loss (or) damage to the Leased Land and Building during the lease term. Upon expiry of the lease term, any amount of damages occured within the Land and Building shall be deducted from damage deposit and the LESSOR will refund all of the given deposit if there is no loss (or) damage occured.

(6.10) The LESSEE undertakes that there will be no night-staying patient and the residence such as nurse, security guard etc. shall be under permission of the authority concerned.

7. ARBITRATION

(7.1) In the event of any dispute arising, between the parties to this Lease Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two arbitrators, each one of whom shall be appointed by the LESSOR and the LESSEE respectively. Should the arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an umpire nominated by the arbitrators. The decision of the arbitrators or the umpire shall be final and binding upon both parties. The arbitration proceeding shall, in all respects, conform to the Arbitration Law, 2016 or any then existing statutory modifications thereof.

(7.2) Arbitration fees shall be borne by the losing party.

(7.3) The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

8. GOVERNING LAW & JURISDICTION

This lease Agreement shall be read, constructed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of The Republic of The Union of Myanmar and the parties hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

9. CONDITION PRECEDENT

This lease Agreement is conditional upon receipt of all necessary and requisite approvals for its performance and implementation of this lease Agreement from all relevant government authorities in Republic of Union of Myanmar.1

10. RENEGOTIATION OF AGREEMENT

(10.1) In the event that situation or condition arise due to circumstances not envisaged in the Agreement and that it warrants amendments to this Lease Agreement, the parties hereto shall make necessary negotiations with a view to making such amendments.

(10.2) Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

11. TERMINATION

(11.1) This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events,subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

(11.2) substantial and continuous losses sustained by the business operation without rectification within 60 (sixty) days from written notification of the other party.

(11.3) force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof.

(11.4) This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (ninety) day's notice of the intention of such termination of the one party to the other.

(11.5) This Lease Agreement may be terminated by the LESSEE, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the Lessor, 90 days in advance. The LESSEE reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

(11.6) Termination shall be effective, only after the approval of Myanmar Investment Commission.

12. FORCE MAJEURE

(12.1) If .either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon,, giving full particulars in writing of such forcecontinuance of the dis-ability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

(12.2) The term, "force majeure" as applied herein shall mean Act of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes,storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which,by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

13. ASSIGNMENTS

The LESSEE has the right to assign, or transfer its interest in private medical clinic and diagnosis services to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the LESSOR, subject to the existing laws of Republic of Union of Myanmar and the approval of Myanmar Investment Commission.

14. MINERAL RESOURCES AND TREASURES

(14.1) Natural resources or antique or ancient monument or treasures discovered unexpectedly from, in or under the lease building hereunder during the term of this Agreement, shall be the property of the Government of the Republic of the Union of Myanmar, and the Government of the Republic of the Union of Myanmar shall be at liberty to excavate the above said property at any time.

(14.2) The LESSEE shall inform promptly to the Head of the relevent administration office and the Myanmar Investment Commission within 24 hours from the time of such discovery.

15. INTEGRAL PART OF AGREEMENT

This Agreement together with Appendices hereto shall, for all purposes, form the integral part of the Agreement.

16. NOTICE

Any notice or other communication required to given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

The addresses of parties are as follows.

LESSOR	:	**Name -**	**U Kyi Soe**
		Address	No.(58/4), Inya Road, Kamaryut Township, Yangon Region. .
LESSEE	:	**Name -**	**NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED**
		Address	No.(454), 7th Floor, Merchant Road, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region.

17. LANGUAGE

This Agreement shall be written in English and be governed by the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

18. RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

(18.1) Upon the expiry of lease period, the LESSEE shall transfer the lease building to the LESSOR without any consideration and in good condition and shall leave all immovable items on " as in " basis. However, the LESSEE shall have the right to remove, at the expenses of the LESSEE the machineries and equipment's installed by the LESSEE without severely damaging the building or structure.

(18.2) The LESSEE shall settle all dues incurred under this Agreement in full and shall also provide the LESSOR with documents in support of such settlement.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

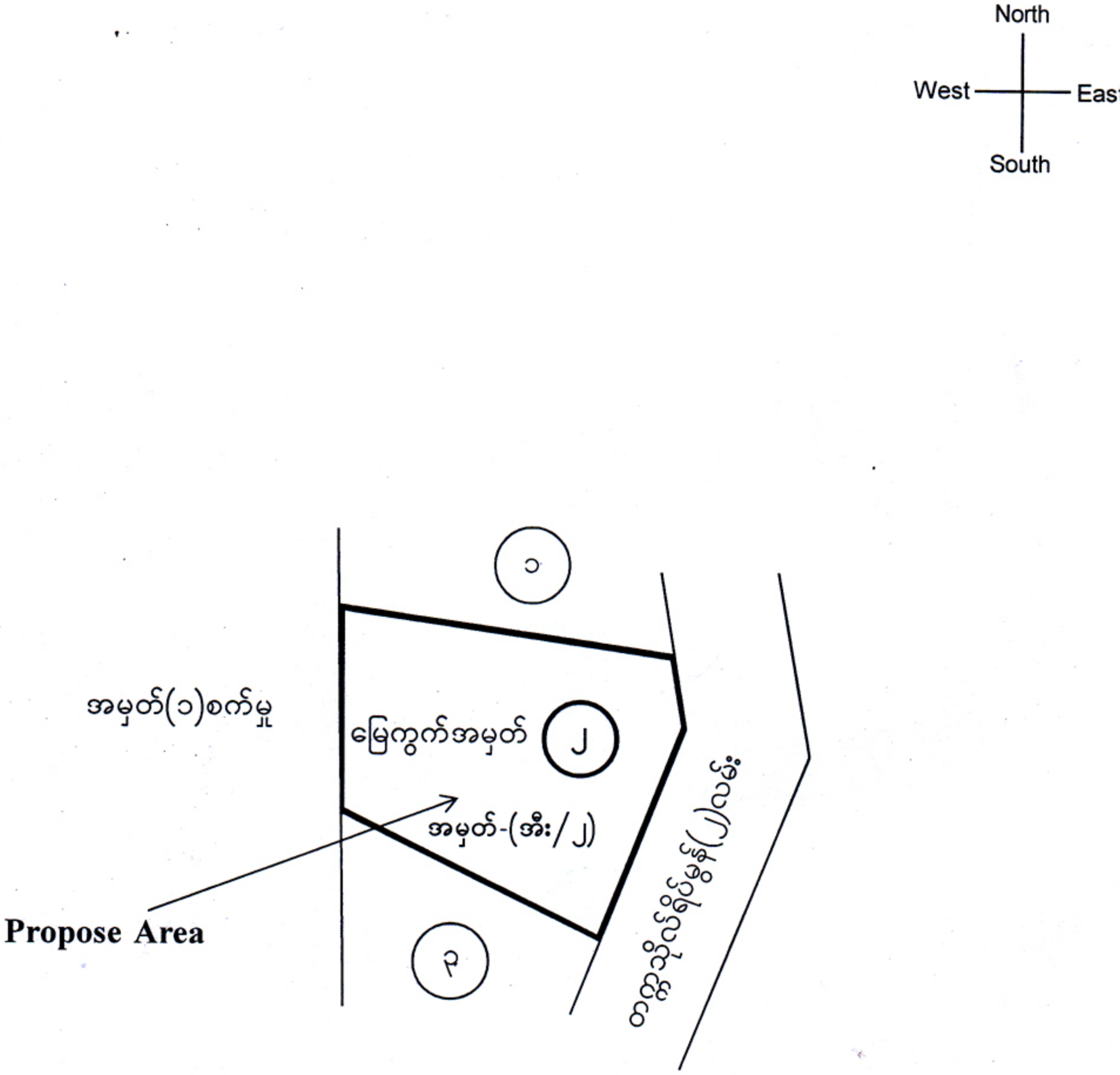
LESSOR	**LESSEE**
--	--
U Kyi Soe	**MR. NAOMI UMENAI**
12/KaMaYa(Naing)027910	**For and on behalf of**
	NIPPON SANSHIKAI MEDICAL
	SERVICES CENTER CO., LTD.

In the presence of :

(1)		(2)	
Name	: --------------------------	Name	: --------------------------
Designation	: --------------------------	Designation	: --------------------------
Address	: --------------------------	Address	: --------------------------

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES.CENTER CO.,LTD

(Location Map)



NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD

အဆောက်အဦ





NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD

အဆောက်အဦ





NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD

အဆောက်အဦ





NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER CO.,LTD

အဆောက်အဦ





မြေငှားစာချုပ်

၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် [illegible] [illegible]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး [illegible] "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီး [illegible] ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ကြည့်မြင်တိုင် မြို့နေ၊ ဦး ပေါက်ထွန်း ၏ [illegible]

ဦး ကျော်ကျော်ဦး အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကမရ(နိုင်)၀၂၀၃၄၁ [illegible] (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ"
ဝေါ

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၆၃ ခုနှစ်၊ တော်သလင်း လဆန်း / လပြည့်ကျော် ______ ရက်နေ့၊ ၁၉ ______ [illegible]

(ဩဂုတ် လ ၈ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသော [illegible] နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယားၖ ဖော်ပြသော [illegible] အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် [illegible] အခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထား[illegible] မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ တတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေပြုပ်ကျောက်များ [illegible] သည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ယင်းသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရာ၌ [illegible] မျက်နှာပြင်ကိုနောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို [illegible] ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း [illegible] စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်[illegible] အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် [illegible] နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း မြေခွက်ဆယ် [illegible] အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် [illegible] ခုနှစ် ______ လ ______ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် [illegible] ပြား ______ (ကျပ်[illegible]) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ [illegible] နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက်အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအားသတ်မှတ်သည့်မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထား [illegible] အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း [illegible] စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် [illegible] အိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ [illegible] ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) **အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊** နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား **အတွင်းအဆိုပါ** မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် [illegible] **တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း** လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် **ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊** နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ [illegible] **ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊** မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးမှုဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများ [illegible] **သင့်တော်သည့်** အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉ ၂၀၀၁ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် [illegible] မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် [illegible] ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာ [illegible] ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန **ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။** ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့သော [illegible] **ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ** မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထား [illegible] ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစက္ကတြိုပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့ကြည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။ -

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၆) ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ၊ (၅)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦးကြည်ဦး သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်	ဦးအုံးကျော်	ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်	ဗိုလ်မှူးကြီး အောင်ထွန်း	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

(တံဆိပ် - ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန / စာအမှတ် : တံဆိပ် ... / ရက်စွဲ ... / မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ / မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန)

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒုတိယဗိုလ်မှူးကြီး ထင်အောင်ကျော် တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ဦးကြည်ဦး က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

U ZAW HTUN
Marketing & Planning Director
Golden Flying Tiger Construction

၁။

၂။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် (၁၅) ရပ်ကွက်ကိုယ်ပိုင် ၂
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၅ ဘီ
ရန်ကုန်မြို့ ဗဟန်း မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၂
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၇၆ / ၆၀ ပေ၊ အနံ ၇၇ / ၆၃ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် လမ်း
အနောက်လားသော် အမှတ် ၁ ရပ်ကွက်မြေ
တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၃
မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၁
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၀.၁၁၅ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၅၀၇၂)

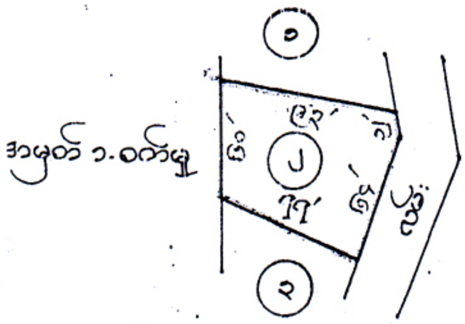
ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ
အက်စ် - ၂၂

ဗဟန်း မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက် တက္ကသိုလ်ရိပ်မြုံ - ၂

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၅-အီ မှ မြေကွက်အမှတ် ၂ ၏ မြေပုံ -

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေ စကေး



ရည်ညွှန်းချက်

__________ ဧရိယာ စတုရန်းပေ ၅၇၇၂

ဧက ၀.၁၃၅

20.7.2001

20.7.01

မြေတိုင်း (၄) မြေတိုင်း (၃) မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ

120.81
131.79

ရန်ကုန်မြို့တော်ဘဏ် လီမိတက်

မူရင်း

အကြွေများ		
ငွေစက္ကူ		
၁/		
၅/		
၁၀/		
၁၅/		
၂၀/		
၄၅/		
၅၀/		
၉၀/		
၁၀၀/		
၂၀၀/		
၅၀၀/		
၁၀၀၀/		
စုစုပေါင်း	၇၀၁၇၀	—

ချလံအမှတ် ၈၉၈၂၉ ၁၇.၈.၀၆

ငွေစာရင်းအမှတ် ....

ပေးသွင်းသည့်ပုဂ္ဂိုလ်/ဌာန ....

ပေးသွင်းသောငွေ ကျပ် ၇၀၁၇၀/

(ကျပ် ....)

တိတိကို အောက်ပါ ကိစ္စအတွက် လက်ခံပါရန်။

ပေးသွင်းသည့်ကိစ္စ B.C (၀၇-၀၁) ၁၀၁၇၀/-

(၀၇-၀၁) ၆၀၀၀၀/-

(စာရင်းခေါင်းစဉ်) ....

YANGON CITY BANK LIMITED.
(4)
CASH RECEIVED
၇၀၁၇၀/
18 AUG 2006

(ချက်လက်မှတ် ပေးသွင်းပါက နောက်ကျောဖက်တွင် အသေးစိတ်ဖော်ပြပါ။)
အထက်ပါငွေများကို ရရှိပါသည်။

ငွေကိုင်/ငွေကိုင်မှူး
ရန်ကုန်မြို့တော်ဘဏ် လီမိတက်

(ပေးသွင်းသူ၏ လက်မှတ်)

၁၀.၈.၈၉ [illegible]

ပေးသွင်းမှုကို ဖော်ပြသော အသေးစိတ်ဇယား

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	ငွေတောင်းခံသူ	ဌာန	သင့်ငွေ
[illegible]	[illegible]	[illegible]		
		၂၀၄၀၅		
	[illegible]			
	-၂၀၄၀၁ (၂၀-၉၀) [illegible]			
	-၂၀၀၀၀၉ (၀၀-၉၀) [illegible]			
				-၀၄၀၅

အမှတ်စဉ်	ချက်နံပါတ်	ဘဏ်အမည်	ငွေစာရင်းအမှတ်	သင့်ငွေ
	[illegible]			

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ)

ORIGINAL

စာအမှတ် ၃၆၀၉/ပစန / စည်ပင် – ယာ/ အုံ(ပုံစံ)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၆ ခုနှစ် ဩဂုတ် လ ၁၈ ရက်

သို့

ဒေါက်တာဦးကြည်စိုး
အမှတ်(အီး–၂)၊တက္ကသိုလ်ရိပ်မွန်–၂လမ်း
ဗဟန်း မြို့နယ်

အကြောင်းအရာ ။ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်မွန်–၂လမ်း၊ အမှတ် – အတွက်

အဆောက်အအုံပြီးစီးကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်းကိစ္စ

ရန်ကုန်တိုင်း၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်မွန်–၂ လမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် ၃၅–ဘီ၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၊ အဆောက်အအုံအမှတ် အီး–၂ တွင် ၃ ထပ်၊ တိုက် အဆောက်အအုံအား ဤဌာန၏ (၈.၃.၂၀၀၆) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၃၆၀၉ / ၃၇၁၆ / စည်ပင်–ယာ/အုံ(ပုံစံ)ဖြင့် ဆောက်လုပ်ပြီးစီးပြီ ဖြစ်ပါသဖြင့် အဆောက်အအုံပြီးစီးကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

ရှော် [illegible] **သ ထိ**
အတ် လ [illegible] **ပါသည်။**

ဌာနမှူး

မိတ္တူကို

ဌာနမှူး၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန(ရေနှင့်သန့်ရှင်းမှု)
ဌာနမှူး၊ ရာပြတ်ဌာန
ဌာနမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သန့်ရှင်းရေးဌာန
} သိသာရန်ပေးပို့အပ်ပါသည်။

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ မြို့နယ်စည်ပင်သာယာအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး၊ ဗဟန်း မြို့နယ်

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား



အမှတ်--- [illegible]

ရက်စွဲ--- [illegible]

အရပ်--- [illegible]

သွေးအုပ်စု--- B

ထင်ရှားသည့်

အမှတ်အသား---[illegible]

အမည်--- [illegible]

ဖခင်၏အမည်--- [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်--- [illegible]

လူမျိုး--- [illegible]

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- [illegible]

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်---

ရာထူး---

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -- [illegible]

လက်ဝဲ လက်မပုံစံ	အလုပ်အကိုင် -- [illegible]
	နေရပ်လိပ်စာ -- [illegible]
	ထိုးမြဲလက်မှတ် --

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ပြည်သူ့ အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

လူနေအဆောက်အအုံမှတ်တမ်းပုံစံ

၁။ အဆောက်အအုံအမျိုးအစား

တိုက်ခံ	ပျဉ်ထောင်	ဝါးထရံ ကာ မျှော့ခင်း	ဝါး/ဝနှီး တဲ

...ကိုရပ် ...နှစ်	၃။ အထပ် ပေါင်း: -	၄။ အခန်း ပေါင်း: -

...ဆောက်အအုံနေ အိမ်ထောင်စုနှင့်လူဦးရေပေါင်း

	အိမ်ထောင်	ကျား	မ	ပေါင်း

၆။ အဆောက်အအုံပုံစံကြမ်း -

၇။ အထွေထွေမှတ်ချက် -

၈။ ပုံစံရေးသွင်းသည့်ရက်စွဲ -

စစ်ဆေးချက်မှတ်တမ်း

စစ်ဆေးသည့် နေ့ရက်	လူဦးရေ			စစ်ဆေးသူ၏အမည်	တာဝန်နှင့် ကိုယ်ပိုင်အမှတ်	ရေးထိုးပြီးလက်မှတ်
	ကျား	မ	ပေါင်း			
၁၄.၆.၁၉၉၀	၃	၂	၅	တင်မြင့်	ကကက-၄၅၄၀	
၃.၇.၁၉၉၀	၄	၂	၆	တင်မြင့်	ကကက-၄၉၄၀	
၂၀.၉.၂၀၀၂	၂	၂	၄	ဥဥညိုး	ကကက-၁၄၃ကြီး	
၇.၃.၂၀၀၆	၂	၂	၄	ယုဉ်ယုဉ်ထွေး	ကကက-၁၅၃၅၅	
၂၁.၉.၂၀၀၇	၂	၃	၅	မိုးစန္ဒာကြိုင်	ကကက-၁၄၃၅၅	
၁၀.၁၂.၂၀၀၇	၂	၃	၅	၁၀/၁၂/၀၇		

[redacted] ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူး
သ/ထ လေး...မှ

ပုံစံ ၆၆/၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာန

အိမ်ထောင်စုလူဦးရေစာရင်း

အိမ်ထောင်စုအမှတ်စဉ် ၃၉၅
အိမ်အမှတ် ၅၈/၄
အဆောင်အမှတ်
အခန်းအမှတ်
လူနေအဆောက်အအုံအမှတ်
ဤပုံစံရေးသွင်းသည့်ရက်စွဲ ၁၉.၆.၁၉၉၀

(အ)ကွက်အမှတ်
(ချ)ုပ်အမှတ်
(တိုင်)း - ရန်ကုန်

မြို့ - ကမာရွတ်
ရပ်ကွက် - ၁၀
လမ်း - ၃၈ လမ်း
ရဲစခန်း -
ကျေးရွာအုပ်စု -
ကျေးရွာ

အမည်	မွေးဖွားသည့် ရက်	လ	ခုနှစ်	လိင် ကျား	မ	အဖအမည်	အိမ်ထောင်ဦးစီးနှင့် မည်သို့တော်စပ်သည်	အလုပ်အကိုင်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်စဉ် မြို့နယ်သင်္ကေတ	နိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	လူမျိုး	နိုင်ငံသား	ဘာသာ	မှတ်ချက်
၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀	၁၁	၁၂	၁၃	၁၄	၁၅	၁၆	၁၇
ဦးကြည်စိုး	၂၅	၆	၁၉၄၇	✓		ဦးဘုတ်ခွမ်	ဦးစီး	[illegible]	၁၂/ကမရ (နိုင်)	၀၂၃၉၁၀		ဗမာ	မြန်မာ	ဗုဒ္ဓ	
ဒေါ်လှလှသန်း	၁၈	၄	၁၉၄၅		✓	ဦးသန့်	ဇနီး	အိမ်မှု	၁၂/ကမရ (နိုင်)	၀၂၃၃၂၆		ဗမာ	မြန်မာ	ဗုဒ္ဓ	
မောင်မင်းရဲစိုး	၂၀	၃	၁၉၇၂	✓		ဦးကြည်စိုး	သား	ကျောင်းသား	၁၂/ကမရ (နိုင်)	၀၄၆၀၈၈		ဗမာ	မြန်မာ	ဗုဒ္ဓ	
မမြဝတ်ရည်စိုး	၆	၁၁	၁၉၇၈		✓	ဦးကြည်စိုး	သမီး	ကျောင်းသူ	၁၂/ကမရ (နိုင်)	၀၄၃၁၂၉		ဗမာ	မြန်မာ	ဗုဒ္ဓ	
မတင်မိုးမိုးဦး	၂၃	၅	၁၉၇၉		✓	ဦးသန်းရွှေ	ချွေးမ	[illegible]	၁၄/ဟသတ (နိုင်)	၀၁၆၃၄၂		ဗမာ	မြန်မာ	ဗုဒ္ဓ	၇/4 [illegible]
~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~၉~~	~~၁၉၇၃~~	~~✓~~		~~ဦးကြည်စိုး~~	~~သား~~	~~ကျောင်းသား~~	~~၁၂/ကမရ (နိုင်)~~	~~၀၂၃၃၉၁~~		~~ဗမာ~~	~~မြန်မာ~~	~~ဗုဒ္ဓ~~	

[illegible]

References for business and financial standing

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03) 3441-9291, Fax. (03) 3447-7394

No. 935/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "MINUTES OF MEETING", under the Atsugi District Legal Affairs Bureau, Registration No. 405682 dated 6th December 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
013
TOKYO

7/12/16

For Ambassador
(Han Su Mon, First Secretary)

Dated: 7th December 2016

MINUTES OF MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF Social Medical Corporation Sanshikai held on 11th day of November 2016

ATTENDANCE	DESIGNATION	ATTENDANCE	DESIGNATION
1- Mr. Yoshikazu Naka	President	9- Mr. Katsuhiro Sugano	Director
2- Mr. Naoki Nomura	Vice president	10- Mr. Toshinori Yamashita	Director
3- Mr. Seiichi Kiriyama	Director	11- Mr. Masayasu Ehara	Director
4- Mr. Iwao Yamashita	Director	12- Mr. Tomotaka Kawasaki	Director
5- Mr. Shigeki Sugiyama	Director	13- Mr. Seigou Naka	Director
6- Mr. Takuji Yamada	Director	14- Mr. Hiroshi Hanzawa	Director
7- Mr. Nozomu Nakagawa	Director	15- Mr. Nobuaki Mashimo	Director
8- Ms. Michiko Nakamura	Director	16- Mr. Masatoshi Kojima	Director

Chaired by Mr. Yoshikazu Naka

AGENDA

Setting up a **Joint Venture Company** in Myanmar by the name of "Nippon Sanshikai Medical Services Center Co., Ltd."

RESOLUTIONS

Resolved

1. To incorporate Joint Venture Company in Myanmar with following Company / person by the name of Nippon Sanshikai Medical Services Center Co., Ltd. According to the laws of Myanmar for purpose of Service.

   A- Health Sciences Research Institute (Foreign Country Name) 35 %

   B- U Aung Kyaw Myint (Myanmar) 20 %

2. The following Directors and officers of the Company are hereby nominated to represent on behalf of Nippon Sanshikai Medical Services Center Co., Ltd. In the above mentioned Joint Venture Company.

   Represented by

   1- Mr. Yoshimi Suzuki (Passport No : TK6475730) – M.D

   2- Mr. Naomi Umenai (Passport No : TH8550338) – promoter

3. That the Company contribute the prescribed amount of initial capital / investment capital in any acceptable foreign currency to the Myanmar Foreign Trade Bank or Myanma Investment and Commercial Bank or any other private Bank by telegraphic transfer.

There being no further matters to discuss, the meeting was brought to a close with thanks to the Chairman.

Approved By :

Yoshikazu Naka

Mr. Yoshikazu Naka (President)

Social Medical Corporation Sanshikai

平成２８年登簿第 697 号

認　　証

嘱託人 社会医療法人社団三思会 理事長 中佳一 は別紙書面の署名押印が自己のものに相違ない旨代理人 毛利匡彦 を通じ本公証人に対し自認した。　以下余白

よって、これを認証する。

平成２８年 12 月 6 日、本公証人役場において

神奈川県厚木市中町3丁目13番8号
横浜地方法務局所属
公証人
Notary

橋田博

HIROSHI KITTA

総公証 №　405682 号

証　　明

上記署名は、横浜地方法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成２８年 12 月 6 日

横浜地方法務局長　松尾泰三

CERTIFICATE

This is to certify that the signature affixed above has been provided by Notary, duly authorized by the Yokohama District Legal Affairs Bureau and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date DEC. 6. 2016　　Taizou MATSUO

Director of the Yokohama District Legal Affairs Bureau

For legalization by the foreign consul in Japan, this is to certify that the Seal affixed hereto is genuine.

Date DEC. 6. 2016

A. Ogawa

Ayako OGAWA

Tokyo, ______________________

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS JAPAN

Registered No. 6 9 7

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Masahiko Mohri, an agent of Yoshikazu Naka, Social Medical Corporation Sanshikai has stated in my presence that said Yoshikazu Naka has acknowledged to have signed and sealed the attached document on this 6th day of December, 2016.

橘田博

HIROSHI KITTA

N O T A R Y

3-13-8 NAKACHO, ATSUGI, KANAGAWA,

J A P A N

ATSUGI
DISTRICT LEGAL AFFAIRS BUREAU
NOTARY
3-13-8 NAKACHO. ATSUGI
KANAGAWA JAPAN

CERTIFICATE OF BALANCE(S)

Date November 17,2016

Messrs.Shakaiiryouhoujinsyadan Sanshikai
232 ,Funako,Atsugi,Kanagawa,243-0034,Japan

Dear Sirs/Madams,

We hereby certify that the balance(s) of your undermentioned account(s) with us at the close of business

on October 31, 2016 was / were,

Total JPY568, 266, 307 ※

Kind of account(s)	Balance(s)	Remarks
Ordinary Deposit Account (A/C No 1279811)	JPY 6, 911, 908−	
Ordinary Deposit Account (A/C No 1279838)	JPY 2, 543, 788−	
Ordinary Deposit Account (A/C No 1279854)	JPY 2, 684, 961	
Ordinary Deposit Account (A/C No 1308498)	JPY 8, 498, 638−	
Ordinary Deposit Account (A/C No 1370348)	JPY 17, 788, 490−	
Ordinary Deposit Account (A/C No 1462772)	JPY 12, 716, 827−	
Ordinary Deposit Account (A/C No 1521159)	JPY 1, 263, 852−	
Ordinary Deposit Account (A/C No 1577634)	JPY 3, 006, 771−	

(The above balance(s) include(s) bill(s) on other bank(s) subject to settlement through clearing.)

Yours Faithfully

MIZUHO BANK, LTD.

Atsugi BRANCH

Rie Kashiwagi

Authorized Signature

Z00E2F71
2016/11/17 16:37

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日本国 JAPAN

旅券
PASSPORT

型 Type: P
発行国 Issuing country: JPN
旅券番号 Passport No.: TK6475730



姓/Surname
SUZUKI

名/Given name
YOSHIMI

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
01 MAY 1962

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
KANAGAWA

発行年月日/Date of issue
07 MAR 2012

有効期間満了日/Date of expiry
07 MAR 2022

所持人自署/Signature of bearer
鈴木禎見

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

P<JPNSUZUKI<<YOSHIMI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TK64757301JPN6205014M2203078<<<<<<<<<<<<<<00

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日本国 JAPAN

旅券
PASSPORT

型/Type P
発行国/Issuing country JPN
旅券番号/Passport No. TH8550338



姓/Surname
UMENAI

名/Given name
NAOMI

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
21 MAY 1963

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
TOKYO

発行年月日/Date of issue
23 FEB 2009

有効期間満了日/Date of expiry
23 FEB 2019

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
梅内直美

P<JPNUMENAI<<NAOMI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TH85503380JPN6305213M1902237<<<<<<<<<<<<<<00

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo, 140-0001
Tel. (03)3441-9291, Fax. (03)3447-7394

No. 915/48 01 02

This is to certify that the signature of Ayako OGAWA, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "DECLARATION", under the Yokohama Legal Affairs Bureau, Registration No. 400361 dated 1st December 2016 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

2/12/16

For Ambassador
(Han Su Mon, First Secretary)

Dated: 2nd December 2016

２０１６年１２月 / 日

宣言書

私、久川芳三は、厳粛誠実に下記の事項を宣言します。
添付書類は正規手続きを経て発効されたものであり、その内容は真実かつ正確であることを宣言します。

１．Minutes of meeting of the Board of Directors

本店所在地　：神奈川県横浜市保土ヶ谷区神戸町１０６番地
法　人　名　：株式会社保健科学研究所
代表者の資格：代表取締役社長
氏　　　名　：久川芳三

署名　久川芳三

December / , 2016

DECLARATION

I , Yoshizoh Kugawa, do hereby solemnly and sincerely declare :
Attached document is issued through regular procedures, and its translation into the English from the original Japanese text is a true and correct.

① Minutes of meeting of the Board of Directors

Address : 106 Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama, 240-0005, Japan
Company name : Hokenkagakukenkyujyo
Position : President
Name : Yoshizoh Kugawa

久川善三

Sign Yoshizoh Kugawa

MINUTES OF MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF

Health Sciences Research Institute,Inc. held on 29th day of November 2016

ATTENDANCE	DESIGNATION
1- Mr. Yoshizoh Kugawa	President
2- Mr. Satoshi Kugawa	Senior Managing Director
3-Mr.Tetsumasa Miya	Chaiman
4-Mr.Satake Shuetsu	Director
5-Mr.Naoki Baba	Director
6-Mr. Noboru Miyachi	Director
7-Mr.Norihito Miyamaoto	Director
8-Mr.Kiyoshi Nagai	Director
9-Mr.Taisuke Uchida	Director

Chaired by Mr. Yoshizoh Kugawa

AGENDA

Setting up a **Joint Venture Company** in Myanmar by the name of "Nippon Sanshikai Medical Services Center Co., Ltd."

RESOLUTIONS

Resolved

1. To incorporate Joint Venture Company in Myanmar with following Company / person by the name of Nippon Sanshikai Medical Services Center Co., Ltd. According to the laws of Myanmar for purpose of Service.

A- Social Medical Corporation Sanshikai (Foreign Country Name) 45 %

B- U Aung Kyaw Myint (Myanmar) 20%

2. The following Directors and officers of the Company are hereby nominated to represent on behalf of Nippon Sanshikai Medical Services Center Co., Ltd. In the above mentioned Joint Venture Company.

Represented by

1- Satoshi Kugawa (Passport No : TR4979605)

2- Taisuke Uchida? (Passport No : MU3426293)

3. That the Company contribute the prescribed amount of initial capital / investment capital in any acceptable foreign currency to the Myanmar Foreign Trade Bank or Myanma Investment and Commercial Bank or any other private Bank by telegraphic transfer.

There being no further matters to discuss, the meeting was brought to a close with thanks to the Chairman.

Approved By :

久川芳三

Mr. Yoshizoh Kugawa (Chairman)

Health Sciences Research Institute, Inc.

印康人

平成２８年登簿第 366 号

認　　証

株式会社保健科学研究所　代表取締役　久川　芳三　の代理人　内田泰祐　は、本公証人の面前において、上記本人が添付の書面に自ら署名押印したことを自認している旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成２８年　１２月　１日、本公証人役場において

横浜市西区北幸一丁目５番１０号

横浜地方法務局所属

公　証　人

Notary

慶田康男

公証人慶田康男之印

YASUO KEIDA

総公証 №　400361 号

証　　明

上記署名は、横浜地方法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成２８年　１２月　１日

横浜地方法務局長　松尾泰三

CERTIFICATE

This is to certify that the signature affixed above has been provided by Notary, duly authorized by the Yokohama District Legal Affairs Bureau and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date DEC. 1. 2016

Taizou MATSUO

Director of the Yokohama District Legal Affairs Bureau

For legalization by the foreign consul in Japan, this is to certify that the Seal affixed hereto is genuine.

Date DEC. 1. 2016

A. Ogawa

Tokyo, ______ Ayako OGAWA

Official

Ministry of Foreign Affairs

(Consular Service Division)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS JAPAN

Registered №366

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that TAISUKE UCHIDA, an agent of YOSHIZOH KUGAWA, President of Hoken Kagaku Kenkyujyo, stated in my presence that the said YOSHIZOH KUGAWA acknowledged to have signed and sealed the attached document, on this 1 day of December 2016.

公証人慶田康男之印

YASUO KEIDA

Notary

Yokohama District Legal

Affairs Bureau

1-5-10 Kitasaiwai Nishi-ku

Yokohama-city, Japan

YOKOHAMA
DISTRICT LEGAL AFFAIRS BUREAU
NOTARY
1-5-10 Kitasaiwai Nishi-ku
YOKOHAMA, JAPAN

残高証明書

CERTIFICATE OF BALANCE

2016年11月18日
Date: 2016/11/18

株式会社　保健科学研究所　様

Health　Sciences Research Institute,Ink.

2016年10月30日　現在

013-650-0023

勘定科目 Type of Account	口座番号 Account No.	金　額 (US$ Equivalent) Amount	口数 Number of accounts	備　考 Remarks
Ordinary Deposit	0002491	(US$10,080,121.53) ¥1,057,001,544	1	
*	*	***		
*	*	***		
*	*	***		
*	*	***		
*	*	***		
*	*	***		
*	*	***		
*	*	***		
*	*	***		
預　金　合　計 Total Amount of Deposits		(US$10,080,121.53) ¥1,057,001,544		
* *		*****		

出資金持分
CAPITAL CONTRIBUTION　(US$25,367.15)
¥2,660,000

貴殿名義の上記勘定残高について相違ないことを証明いたします。
We certify that the balance of your account(s) with us showed the above amount(s) at the close of business on 2016/10/30.

For convenience only, US$ equivalent is translated at the rate of ￥104.86 per US$ prevailing on the date.

（注）

1．この証明書の金額は訂正いたしません。
Amount altered is invalid.

2．預金の残高には決済未確認の手形・小切手等によるご入金分を含んでいることがあります。
The deposits may include expected payment of notes, checks and other payments for which the settlement has not yet been confirmed.

3．口座が複数ある場合は、該当する口座番号の一つを記載し、金額欄は合計金額を記載しています。
If you have two or more accounts of the same type, one of the account numbers is indicated. Amount is indicated in total.

横浜信用金庫
保土ヶ谷支店
For The Yokohama Shinkin Bank
Hodogaya Branch

Y. Meguro
Deputy General Manager

（同文のもの　　通発行のうち第　　号）

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT

型/Type: P
発行国/Issuing country: JPN
旅券番号/Passport No.: TR4979605



姓/Surname
KUGAWA

名/Given name
SATOSHI

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
15 FEB 1978

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
KANAGAWA

発行年月日/Date of issue
02 NOV 2015

有効期間満了日/Date of expiry
02 NOV 2025

発行官庁/Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
久川 聡

```
P<JPNKUGAWA<<SATOSHI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TR49796058JPN7802155M2511029<<<<<<<<<<<<<<06
```

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日本国 JAPAN

型/Type 発行国/Issuing country 旅券番号/Passport No.

旅券 PASSPORT P JPN MU3426293



姓/Surname
UCHIDA

名/Given name
TAISUKE

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
19 DEC 1964

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
TOKYO

発行年月日/Date of issue
07 MAY 2015

有効期間満了日/Date of expiry
07 MAY 2020

所持人自署/Signature of bearer

発行官庁/Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

P<JPNUCHIDA<<TAISUKE<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

MU34262931JPN6412191M2005076<<<<<<<<<<<<<<04

/

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ်

ရက်စွဲ

အမည်

ဖခင်အမည်

မွေးသက္ကရာဇ်

လူမျိုး/ဘာသာ

အရပ် သွေးအုပ်စု

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ်

အမည်

ရာထူး

အမှတ်စဉ်

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ်

လက်ဝဲလက်မပုံစံ



အလုပ်အကိုင်

နေရပ်လိပ်စာ

ထိုးမြဲလက်မှတ်

၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာနမှူးရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက် (   ) နှစ် ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

t In

UAB United Amara Bank Ltd.

THEIN PHYU Branch

Print Date : December 19, 2016

A/c No. : 027130100006439

A/cType : Smart Saver

Currency : MMK

Name : **AUNG KYAW MYINT**

NRC No.: **12/MAGATA(N)047523**

Address : NO.448/452, MERCHANT ROAD, BOTAHTAUNG, YANGON, MMR

Date From : 01/07/2016 Date To : 19/12/2016

SNo	TranDate	Desc	T/C	Debit	Credit	Balance
1	05/07/2016	CNT - CW	CW	658,800,000.00		40,256.12
2	05/08/2016	PLEASE CR TO 02713-6439	TD		100,900,000.00	100,940,256.12
3	03/09/2016	Int Paid for F6063242401	TD		13,329,879.60	114,270,135.72
4	05/09/2016	AC TR	TD		73,600,000.00	187,870,135.72
5	30/09/2016	Int from : 30/06/16 to :30/09/16 Normal Int	TD		2,070,084.57	189,940,220.29
6	05/10/2016	Cheq-0496213 AC 27-456 TO 27-6439	TD		65,700,000.00	255,640,220.29
7	02/11/2016	Int Paid for F6063242401	TD		13,329,879.60	268,970,099.89
8	02/11/2016	CNT - CW	CW	268,900,000.00		70,099.89
9	04/11/2016	Cheq-0496217 27-456 TO 27-6439	TD		37,400,000.00	37,470,099.89
10	30/11/2016	Int Paid for F6067141701	TD		9,216,438.38	46,686,538.27
11	01/12/2016	AutoLink 027010100003709	TW	30,000,000.00		16,686,538.27
12	05/12/2016	Cheq-0496220 AC TR	TD		36,700,000.00	53,386,538.27

Print Date : 12/19/2016 **Balance :** 53,386,538.27

Previous Balance	+	Total Deposit	-	Total Withdrawals	=	Total Balance
658,840,256.12	+	352,246,282.15	-	957,700,000.00	=	53,386,538.27

Amount In Words : **MMK Fifty-Three Million Three Hundred Eighty-Six Thousand Five Hundred Thirty-Eight And 27 / 100 Only.**

No of Withdrawals = 3
No Of deposit = 9

Unless the Bank is immediately notified of any discrepancy found on the statement of account it will be taken that the account has been found correct.

CH = Cash
TR = Transfer
CL = Clearing
T/T = Type Of Transaction
T/C = Type of Transaction Code

MANAGER
ACCOUNTS DEPARTMENT

UAB
United Amara Bank

Head Office : Bank Development Zone,No(3), Corner of Kyaing Tone Rd & Mawlamyaing Rd,Oakkaya Thiri Tsp, NayP
Yangon Office: No.(520 .A/4), Kabar Aye Pagoda Rd, Bahan Tsp, Yangon, Myanmar. Tel: 01 8603009~18, Fax: 01 8603

To

027130100006439
AUNG KYAW MYINT

We hereby certify that the balance standing at the Credit of the account of AUNG KYAW MYINT NRC No: 12/MAGATA(N)047523A/C No: 027130100006439 with UNITED AMARA BANK at the close of the business on the 18/Jan/20 was MMK 84,518,698.07(Eighty Four Million Five Hundred Eighteen Thousand Six Hundred Ninety Eight and 07/100) Only.

Yours faithfully,

18.1.19

(Manager)

ACCOUNTS DEPARTMENT

Branch

United Amara Bank Ltd.

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: ....

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

   Name in English: Nippon Sanshikai Medical Services Center Co., Ltd

   Name in Myanmar: နိပွန် ဆန်ရှီခိုင် မက်ဒီကယ်(လ်) ဆားဗစ်စ်ဆင်တာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်

   (*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

   Name: ....

   Company: ....

   Address: ....

   ....

   Phone number: ....

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

   (i) ဆေးရုံဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း (MIC)
   (ii) ....
   (iii) ....
   (iv) ....
   (v) ....
   (vi) ....
   (vii) ....
   (viii) ....

Signature of applicant: Tha Zin (signature)
Name: Tha Zin
NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : 12/DaPaNa(N)205608

Nippon Sanshikai Medical Services

Center Co, ltd.

5-1-2017

5.10.2017

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

နိပွန် ဆန်ရှီခိုင် မက်ဒီကယ်(လ်) ဆားဗစ် စင်တာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum of Association

AND

Articles of Association

OF

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

နီပွန် ဆန်ရှိုင်း မက်ဒီကယ်(လ်) ဆေးဗစ် စင်တာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ **ကုမ္ပဏီ၏** အမည်သည် " **နီပွန် ဆန်ရှိုင်း မက်ဒီကယ်(လ်) ဆေးဗစ် စင်တာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** " ဖြစ်ပါသည်။

၂။ **ကုမ္ပဏီ၏** မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ **ကုမ္ပဏီ** တည်ထောင်ရခြင်း၏ **ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါ** အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၂,၀၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်းတိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၂၅ (အမေရိကန်ဒေါ်လာနှစ်ဆယ့်ငါးတိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၈၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့်လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ -

ပုဂ္ဂလိကဆေးကုခန်းနှင့် ရောဂါရှာဖွေစမ်းသပ်ရေးဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ် ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက် ။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာ နိုင်ငံတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအတွက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီအောင်လျော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားရှိခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
က-	**SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **ကိုယ်စားပြု ;-**	ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်သည်။ မှတ်ပုံတင်အမှတ်- ၀၂၁၀-၀၅-၀၀၃၄၅၂	၃၆၀၀	
	(၁) **MR. YOSHIMI SUZUKI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. (ကုန်သည်)	**Japanese** P.P.No. TK 6475730		鈴木禎己
	(၂) **MR. NAOMI UMENAI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. (ကုန်သည်)	**Japanese** P.P.No. TH 8550338		梅内直美

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ၊ (၂၀)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအီနစ် (ဥပဒေဘွဲ့)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ
၁၇၆(ပထမထပ်)၊ ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊မိဘရိပ်မွန်ကွန်ဒို၊
ရန်ကုန်။ဖုန်း-(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၃၉၇၂၃၄/၃၉၇၂၃၅

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁-	**HOKEN KAGAKU KENKYUJO** **(Health Sciences Research Institute. Inc.)** 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. **ကိုယ်စားပြု ;-**	ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်သည်။ မှတ်ပုံတင်အမှတ်- ၀၂၀၀-၀၁- ၀၁၀၅၄၇	၂၈၀၀	
	(၁) MR. SATOSHI KUGAWA 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. (ကုန်သည်)	**Japanese** P.P.No. TR 4979605		
	(၂) MR. TAISUKE UCHIDA 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. (ကုန်သည်)	**Japanese** P.P.No. MU 3426293		

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ၊ (၂၀)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင်
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအီနစ် (ဥပဒေဘွဲ့)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ
၁၇၆(ပထမထပ်)၊ ပိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊ မိဘာရိပ်မွန်ကွန်ဒို၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း --(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၃၉၇၂၃၄/၃၉၇၂၃၅

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁-	**ဦးအောင်ကျော်မြင့်** အမှတ်-(၄၄၈/၄၅၀)၊ ၆-လွှာ၊ ကုန်သည်လမ်း၊ (၈)-ရပ်ကွက်၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။ (ကုန်သည်)	**မြန်မာ** ၁၂/မဂတ (နိုင်) ဝ၄၇၅၂၃	**၁၆၀၀**	

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ၊ (၂၀)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအီနစ် (ဥပဒေဘွဲ့)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ
၁၇၆(ပထမထပ်)၊ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊မိဘာရိပ်မွန်ကွန်ဒို၊
ရန်ကုန်။ဖုန်း-(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၃၉၇၂၃၄/၃၉၇၂၃၅

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

နီပွန် ဆန်ရှိခိုင် မက်ဒီကယ်(လ်) ဆားဗစ် စင်တာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ'က'ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤ ကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများ မှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခု အတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်း မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၂,၀၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်းတိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၂၅ (အမေရိကန်ဒေါ်လာနှစ်ဆယ့်ငါးတိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၈၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည် ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂)ဦးထက်မနည်း၊ (၁၅)ဦးထက် မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) MR. YOSHIMI SUZUKI

(၂) MR. NAOMI UMENAI

(၃) MR. SATOSHI KUGAWA

(၄) MR. TAISUKE UCHIDA နှင့်

(၅) ဦးအောင်ကျော်မြင့် တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှမပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည် ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖❖❖❖❖❖❖

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
က-	**SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **ကိုယ်စားပြု ;-**	ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်သည်။ မှတ်ပုံတင်အမှတ်- ၀၂၁၀-၀၅- ၀၀၃၄၅၂	၃၆၀၀	
	(၁) **MR. YOSHIMI SUZUKI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **(ကုန်သည်)**	**Japanese** P.P.No. TK 6475730		鈴木禎見
	(၂) **MR. NAOMI UMENAI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **(ကုန်သည်)**	**Japanese** P.P.No. TH 8550338		梅内直美

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၂၀)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအိနုစ် (ဥပဒေဘွဲ့)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ
၁၇၆(ပထမထပ်)၊ ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊မိဘာရိပ်မွန်ကွန်ဒို၊
ရန်ကုန်။ဖုန်း -(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၃၉၇၂၃၄/၃၉၇၂၃၅

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁-	**HOKEN KAGAKU KENKYUJO** **(Health Sciences Research Institute. Inc.)** 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. **ကိုယ်စားပြု ;-**	ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်သည်။ မှတ်ပုံတင်အမှတ်- **၀၂၀၀-၀၁-** **၀၁၀၅၄၇**	**၂၈၀၀**	
	(၁) MR. SATOSHI KUGAWA 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. (ကုန်သည်)	**Japanese** P.P.No. TR 4979605		
	(၂) MR. TAISUKE UCHIDA 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. (ကုန်သည်)	**Japanese** P.P.No. MU 3426293		

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ လ၊ (၂၀)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအိုနစ် (ဥပဒေဘွဲ့)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ
၁၇၆(ပထမထပ်)၊ ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊ မိဘရိပ်မွန်ကွန်ဒို၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၃၉၇၂၃၄/၃၉၇၂၃၅

၁၀(ခ)

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁-	**ဦးအောင်ကျော်မြင့်** အမှတ်-(၄၄၈/၄၅၀)၊ ၆-လွှာ၊ ကုန်သည်လမ်း၊ (၈)-ရပ်ကွက်၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။ **(ကုန်သည်)**	**မြန်မာ** ၁၂/မဂတ (နိုင်) ၀၄၇၅၂၃	**၁၆၀၀**	

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၂၀)ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအံ့နုစ် (ဥပဒေဘွဲ့)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ
၁၇၆(ပထမထပ်)၊ ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊ မိဘရိပ်မွန်ကွန်ဒို၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၃၉၇၂၃၄/၃၉၇၂၃၅

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum of Association

OF

NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖❖

I. The name of the Company is "**NIPPON SANSHIKAI MEDICAL SERVICES CENTER COMPANY LIMITED**".

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The Authorised Capital of the Company is US$ 2,000,000 (United States Dollar Two Million Only) divided into (80,000) shares of US$ 25 (United States Dollar Twenty Five Only) each with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective for which the company is established are :-

Private Clinic and Diagnostic Services.

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO : - *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Republic of the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled, so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Republic of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
A-	**SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **Represented by ;-**	Incorporated in **Japan** Registration No **0210-05-003452**	**3600**	
	(1) MR. YOSHIMI SUZUKI 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **(Merchant)**	**Japanese** P.P.No. TK 6475730		鈴木禎見
	(2) MR. NAOMI UMENAI 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **(Merchant)**	**Japanese** P.P.No. TH 8550338		楳内直美

Yangon. Dated the 20th day of January , 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U YE NOOS (LL.B)
Supreme Court Advocate
176(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo,
Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
C-	**U AUNG KYAW MYINT** No.(448/450), 6th Floor, Merchant Street, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region. **(Merchant)**	**Myanmar** 12/MaGaTa (Naing) 047523	**1600**	(signed)

Yangon. Dated the 20th day of January , 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

(signed)

U YE NOOS (LL.B)
Supreme Court Advocate
176(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo,
Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (**2**) and not more than (**15**).

The First Directors shall be : -

(1) MR. YOSHIMI SUZUKI

(2) MR. NAOMI UMENAI

(3) MR. SATOSHI KUGAWA

(4) MR. TAISUKE UCHIDA **and**

(5) U AUNG KYAW MYINT.

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the power delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any [illegible] the Managing Director's [illegible]

12. [illegible] Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
A-	**SOCIAL MEDICAL CORPORATION SANSHIKAI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **Represented by ;-** **(1) MR. YOSHIMI SUZUKI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **(Merchant)** **(2) MR. NAOMI UMENAI** 232, Funako, Atsugi-shi, Kanagawa, Japan. **(Merchant)**	Incorporated in **Japan** Registration No **0210-05-003452** **Japanese** P.P.No. TK 6475730 **Japanese** P.P.No. TH 8550338	**3600**	 [signature] [signature]

Yangon. Dated the 20th day of January , 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

[signature]

U YE NOOS (LL.B)
Supreme Court Advocate
176(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo,
Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
B-	**HOKEN KAGAKU KENKYUJO** **(Health Sciences Research Institute, Inc.)** 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. **Represented by ;-**	Incorporated in **Japan** Registration No. **0200-01-010547**	**2800**	
	(1) MR. SATOSHI KUGAWA 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. **(Merchant)**	**Japanese** P.P.No. TR 4979605		
	(2) MR. TAISUKE UCHIDA 106 Banchi, Godo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Japan. **(Merchant)**	**Japanese** P.P.No. MU 3426293		

Yangon. Dated the 20th day of January, 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U YE NOOS (LL.B)
Supreme Court Advocate
176(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo, Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
C-	**U AUNG KYAW MYINT** No.(448/450), 6th Floor, Merchant Street, Ward No.(8), Botahtaung Township, Yangon Region. **(Merchant)**	**Myanmar** 12/MaGaTa (Naing) 047523	**1600**	

Yangon. Dated the 20th day of January, 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U YE NOOS (LL.B)
Supreme Court Advocate
176(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo,
Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235